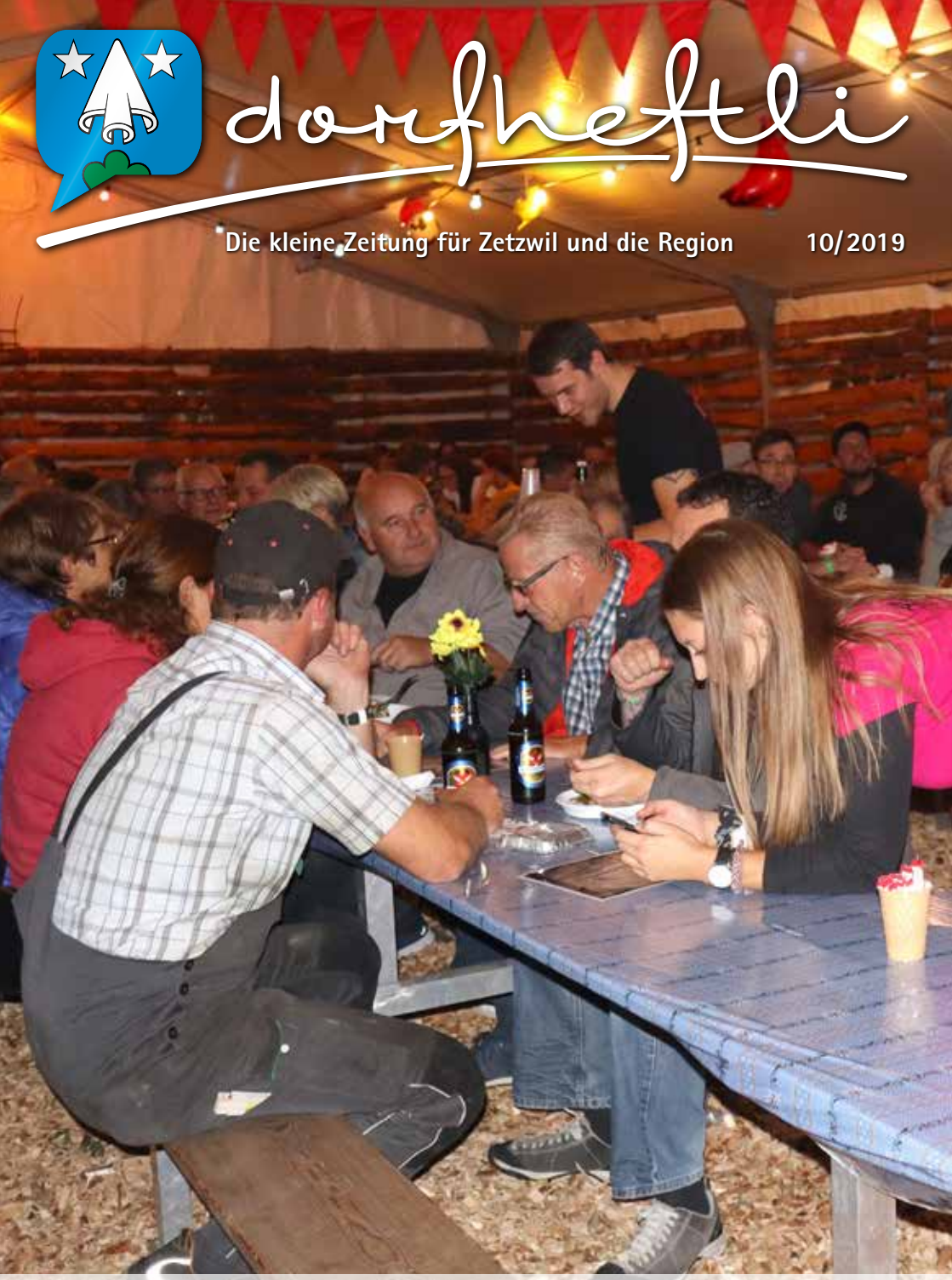
dorfheftli

Die kleine Zeitung für Zetzwil und die Region 10/2019



Titelbild: Gaudistube an der After Sun Party

Onlineausgaben: www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli

PARTYSERVICE
METZGEREI
ULMANN
ZETZWIL
Telefon 062 773 12 16 • www.ulmann-metzgerei.ch

eris mann
Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen
Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

Diverse Aussteller und Flohmarkt/ Tombola

Herbstfest
im miss Tröimli

Samstag, 26.10., 17.00 Uhr
Die sehbehinderte Maria Theresa und Assistenzhund Gino erzählen aus ihrem Alltag.

Fr., 25.10.
14 – 20 Uhr

Soppe met Spatz
us de Gamälle

Sa., 26.10.
10 – 21 Uhr

Coni Haller | Schulgasse | 5732 Zetzwil | 079 568 86 77
Öffnungszeiten/Warenannahme: Do./Fr. 14.00 – 18.30 Uhr / Sa.: 10.00 – 16.00 Uhr

Gemeinde
Zetzwil

Aus dem Gemeinderat

Gemeindeverwaltung Zetzwil
Hauptstrasse 9
5732 Zetzwil
Telefon: 062 767 20 20
Telefax: 062 767 20 29
E-Mail: gemeinde@zetzwil.ch
Web: www.zetzwil.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Mittwoch	08.00 – 11.30	14.00 bis 16.30
Donnerstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Freitag	08.00 – 14.00	durchgehend

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner von Zetzbu

Die Finanzkommission und die Schulpflege sind wieder vollzählig. In stiller Wahl sind Hans Jürg Neuenschwander (FIKO) und Iris Huggenberger (Schulpflege) gewählt worden. Ich gratuliere den neuen Kommissionsmitgliedern ganz herzlich und wünsche ihnen viel Freude, gute Kontakte und einen langen Atem

Mit grosser Spannung haben wir auf den Laborbericht unserer jährlichen Wasserproben gewartet. Ich darf Ihnen mitteilen, dass Sie unser «Hahnen-

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Hauptstrasse 2, Postfach 50, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Fabienne Hunziker (fhu), Diana Heiz (dhe). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg), Andreas Walker (aw)

Werbeberatung: Nicole Schmid (Seetal), Janine Murer (Wynental)

Erscheinung: Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch
Drucklegung: Erster Mittwoch des Monats, 6.00 Uhr

Tagesaktuelle Onlinedienste: dorfheftli.ch und facebook.com/dorfheftli

WEMF-beglaubigte Gratisauflage 2019:
Auflage Dorfheftli Zetzwil: 651, Gesamtauflage: 16 586

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druck: Urs Zuber AG, 5734 Reinach, urszuber.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

myclimate
myclimate-Zertifizierung:
01-15-709070, Klimaneutrale Produktion

Ihr Partner für Immobilienverkauf in Zetzwil
CHS
www.chs-immobilien.ch
lokal, vernetzt, persönlich

Aus dem Gemeinderat – Fortsetzung

burger» weiterhin bedenkenlos geniessen können. Die Proben ergaben insbesondere bezüglich Pflanzenschutzmittelrückstände und Mikrobiologie einen einwandfreien Befund.

Die Gemeinden sind angehalten, ihren Einwohnern, welche vom Sozialamt abhängig sind oder den Flüchtlingen, einfache Arbeiten zu übertragen. Dank den Bemühungen unserer Verwaltung und der Ressortvorsteherin Lilo Henkel gelingt es uns regelmässig, entsprechende Arbeiten zu vergeben. Da wir jedoch niemanden dazu zwingen können, freut es den Gemeinderat umso mehr, dass die Freiwilligenarbeit auch wahrgenommen wird. So wurde zum Beispiel die Weihnachtsbeleuchtung repariert – was sehr aufwändig war – oder die Festbänke von den lästigen Bostitch-Klammern befreit. Ebenso kann Toni Stauber auf dem Entsorgungsplatz auf die Unterstützung eines Flüchtlings zählen. Als Entschädigung wird lediglich ein symbolischer Betrag ausgerichtet.

Sorgen müssen wir uns um unseren Wald machen. Der Boden ist zu trocken, die Nitratwerte sind deutlich zu hoch, fremdartige Mikroorganismen verbreiten sich in einem für uns nicht sichtbaren Bereich und der Borkenkäfer hat Hochkonjunktur. Die einzige Möglichkeit den Borkenkäfer etwas zu dezimieren, ist es, betroffene Bäumen zu fällen, was bei den aktuell sehr tiefen Holzpreisen absolut unwirtschaftlich ist. Eine Besserung der Situation ist vorläufig leider nicht in Sicht.

Die sehr kostspielige Revision der Nutzungsplanung (NUPLA) ist nun endlich reif für die Bewilligung durch den Souverän. Wir wollen die Revision NUPLA an der Wintergemeinde zum Abschluss bringen, nachdem wir insgesamt neun Einwendungen bearbeitet haben. Leider war es aufgrund kantonaler Richtlinien nicht möglich, allen Eingaben zu entsprechen.

Womöglich machen Sie sich gerade jetzt Gedanken über ein Firmen-, Vereins- oder Familienfest. Dann empfehle ich Ihnen unsere neu renovierte, gemütliche und sehr gut zugängliche Wuhrhütte. Unsere weit über die Gemeindegrenze hinaus bekannten Lebensmittelgeschäfte sorgen dafür, dass es Ihnen an nichts fehlen wird.

Und wenn wir schon beim Essen sind: Vielleicht sehen wir uns beim gemütlichen Raclette-Essen Mitte Oktober im Sportschützenhaus Grünau oder an einem der Turnerabende Anfang November!

Herzlichst, Daniel Heggli
Gemeindeammann

Gemeindenachrichten

Häckseldienst vom 01. November 2019
Am Freitag, 01. November 2019, wird der nächste Häckseldienst angeboten. Anmeldungen nimmt die Gemeindeverwaltung bis am Mittwoch, 30. Oktober 2019, unter der Telefonnummer 062 767 20 20 entgegen.

Steuern 2019
Die Abteilung Finanzen weist darauf hin, dass am 31. Oktober 2019 die provisorischen Steuern 2019 zur Zahlung fällig sind. Ab dem 01. November 2019 wird Verzugszins verrechnet. Falls Sie die Steuern bis Ende Oktober nicht bezahlt haben, erhalten Sie im November eine Mahnung mit Betreibungsandrohung. Wenn per Ende Dezember der Betrag immer noch offen ist, erfolgt im Januar 2020 die Betreibung.

Falls es Ihnen nicht möglich ist, die Steuern bis zum 31. Oktober 2019 fristgerecht zu bezahlen, bitten wir Sie sich mit der Abteilung Finanzen, Telefon 062 767 20 21, in Verbindung zu setzen.

Information Trinkwasserprobe
Der Gehalt des Fungizides Chlorothalonil im Grund- und Trinkwasser überschreitet in einigen Regionen den Höchstwert. Das Amt für Verbraucherschutz hat in Zetzwil die periodische mikrobiologische Trinkwasserprobe vorgenommen. Die Ergebnisse weisen insbesondere bezüglich Pflanzenschutzmittelrückstände einen einwandfreien Befund auf. Somit kann das Trinkwasser weiterhin sorglos konsumiert werden.

Prämienverbilligung 2020 – Codeversand und Codebestellung für das Jahr 2020
Die SVA Aargau bedient auch dieses Jahr wieder potenziell anspruchsberechtigte Personen automatisch mit einem Anmeldecode. Der Hauptversand der Codes erfolgte nach den Sommerferien bis am 30. September 2019. Ein potenzieller Anspruch wird anhand der Steuerveranlagung 2017 ermittelt (PV-Anspruchsjahr minus drei Jahre). Ist diese noch nicht rechtskräftig oder infolge späteren Zuzuges in den Kanton Aargau nicht vorhanden, erfolgt keine automatische Zustellung eines Anmeldecodes. Ab Oktober 2019 sind Codebestellungen über die Homepage www.sva-ag.ch/pv möglich. Der Code ist sechs Wochen gültig. Die Anmeldung ist bis spätestens 31. Dezember 2019 vorzunehmen. Weiterführende Informationen sind unter www.sva-ag.ch/pv erhältlich.

Hundekot-Entsorgung
Leider musste wiederholt festgestellt werden, dass Kehrichtsäcke gefüllt mit Hundekot in Robidog-Behältern entsorgt wurden. Wir bitten Sie, den gesammelten Hundekot von Zuhause jeweils der Kehrichtabfuhr mitzugeben.

Stille Wahlen
Für die Amtsperiode 2018 / 2021 wurden folgende Personen in stiller Wahl gewählt:

Schulpflege
Huggenberger Iris, geb. 1980, von Sumvitg GR, in 5732 Zetzwil, Rainstrasse 60

Finanzkommission
Neuenschwander Hans Jürg, geb. 1966, von Eggiwil BE, 5732 Zetzwil, Tulpenstrasse 397

Der Gemeinderat gratuliert den neuen Mitgliedern zur Wahl und wünscht ihnen für die Ausführung ihres Amtes viel Freude und Befriedigung.

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Herzlichen Glückwunsch

Morgenegg Franz darf am 18. Oktober 2019 seinen 80. Geburtstag feiern. Wir wünschen dem Jubilar beste Gesundheit und alles Gute.

Illustration: Max Spring.

Bäume fällen nützt Natur und Mensch

Jetzt startet wieder eine neue Holzerei-Saison. Gezielte Holzschläge und Pflegemass-nahmen sorgen für gesunde, stabile Wälder und ökologisch wertvolles Holz. Aber Vorsicht! Wo Bäume gefällt werden, lauern Gefahren.

Mengenmässig wird diesen Winter wohl etwas weniger geholzt als in anderen Jahren. Nach den Winterstürmen und dem Borkenkäferbefall im trockenen Sommer wartet bereits mehr als genug Holz auf die Verarbeitung. Trotzdem sind da und dort Holzschläge geplant, sei es zur Verjüngung und Pflege im Schutzwald, zur Beseitigung kranker Bäume, zum Heizen oder für den Bedarf von hochwertigem Frischholz.

In der Schweiz wird nie mehr Holz geerntet als nachwächst. Das ist im Gesetz festgeschrieben. Ausserdem ist jeder Holzschlag bewilligungspflichtig. Eine nachhaltige Bewirtschaftung ist unerlässlich, damit der Wald auch in Zukunft all seine Funktionen erfüllen kann. Das braucht Fachpersonen, die alle Zusammenhänge kennen. Die über 6000 Forstleute in der Schweiz sind bestens ausgebildet. Sie machen einen hervorragenden aber mitunter gefährlichen Job für uns alle.

Auch während der Holzerei-Saison sind unsere Wälder meist frei zugänglich. Waldeigentümer und Gemeinden weisen Besucherinnen und Besucher aber dringend darauf hin, Abstand von den Gefahrenzonen im Bereich von Holzschlägen zu nehmen, um sich selbst nicht in Lebensgefahr zu begeben und das Forstpersonal konzentriert arbeiten zu lassen. Konkret heisst das:

- Absperrungen unbedingt respektieren. Sie bedeuten «Weg gesperrt, Lebensgefahr»
- Ein Warndreieck bedeutet «Durchgang erlaubt, aber Vorsicht ist geboten»
- Den Anweisungen des Forstpersonals Folge leisten
- In Schlagflächen lauern auch Gefahren, wenn nicht gearbeitet wird. Hier gilt «Betreten verboten – auch an Wochenenden»
- Holzbeigen sind keine Klettergerüste, das Besteigen kann zu schweren Unfällen führen

Veranstaltungen Oktober und November 2019

Oktober

Sa.	12.	Jubilarenkonzert Musikgesellschaft
Do.	17.	14.00 h Seniorennachmittag Kirchgemeindehaus Ref. Kirchgemeinde
Fr.–So.	18.–20.	Raclette-Essen Sportschützen
Sa./So.	19./20.	Probeweekend Melchtal Moräneschränzer
So.	20.	Abstimmungen / Wahlen Bund/ Kanton/Gemeinde
Fr.	25.	Versammlung Männerturnvereinigung Männerriege in Gontenschwil
So.	27.	Kirchenbazar mit Kinderprogramm Ref. Kirchgemeinde

November

Sa.	02.	Turnerabend Turnverein
Di.	05.	Lichterumzug Stiftung Schürmatt
Do.	07.	Pausen Milch Landfrauen
Fr.	08.	19.30 h Nothilfekurs; 1. Teil, Husmattschulhaus Gontenschwil Samariterverein
Sa.	09.	08-17 h Nothilfekurs; 2. Teil, Husmattschulhaus Gontenschwil Samariterverein
Sa.	09.	Turnerabend Turnverein
Di.	12.	Delegiertenversammlung Bezirk Kulm, Männerriege Dürrenäsch
Di.	12.	Kirchgemeindeversammlung Ref. Kirchgemeinde
Fr.	15.	Kreis Delegiertenversammlung Aarau-Kulm Männerriege Unterkulm
Fr.	15.	14.00 h Seniorennachmittag, Kirchengemeindehaus Ref. Kirchgemeinde Gontenschwil
Do.	21.	Gemeindeversammlungen Gemeinde
Sa.	23.	Abschluss Jubiläumsfeier, Kirchlein Zetzwil Ref. Kirchgemeinde
So.	24.	Abstimmungen Bund/Kanton/ Gemeinde
Mi./Do.	27./28.	Adventsverkauf Stiftung Schürmatt
Fr.	29.	Chlaushöck Wuhrhütte Natur- und Vogelschutzverein
Sa.	30.	14.00 h Senioren-Adventsfeier, Kirchgemeindehaus Ref. Kirchgemeinde Gontenschwil

Vereinsnachrichten

After Sun Zetzbu
Der Verein setzt sich zum Ziel jährlich eine öffentliche Veranstaltung in Zetzwil durchzuführen. Infos: Luca Zanatta, Terrassenweg 566, 5732 Zetzwil, info@after-sun.ch, www.after-sun.ch

BMX-Club Zetzwil
Infos: Dino Rompietti, 5712 Beinwil am See, 079 220 64 46, www.bmxzetzwil.ibk.me

Club 80
Infos: Andreas Kiener, Baumgartenweg 194, 062 773 17 36

Club Extrem
Infos: Thomas Haller, Veilchenweg 607, 062 773 31 55

Damenturnverein STV
Training: Montags von 20.00 Uhr bis 22.00 Uhr. Infos: Blöchlinger Jana, Büntenweg 1183, 5728 Gontenschwil, 079 627 29 25, www.stv-zetzwil.ch

Frauenturnverein STV
Trainingszeiten: Mittwochs, Frauen 50+ von 18.30 bis 20.00 Uhr, Frauen 35+ von 20.00 bis 21.45 Uhr. Es ist keine Voranmeldung notwendig. Komm und mach mit! Infos: Simone Gloor, Sonnenrainstrasse 617, 062 773 16 20, www.stv-zetzwil.ch

Guggenmusig Moräneschränzer
Infos: Mirjam Zubler, Rosenweg 4, Oberkulm, 079 752 43 40

Landfrauenverein
Infos: Heidi Jörg-Siegrist, Tüelenstrasse 404, 062 773 25 20

Männerriege STV
Trainingszeiten: Donnerstags, Männerriege II von 18.45 bis 20.15 Uhr, Männerriege I von 20.15 bis 22.00 Uhr. Auf neue Sportkameraden freuen wir uns. Infos: Andreas Kiener, Baumgartenweg 194, 062 773 17 36, www.stv-zetzwil.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)
Kostenloses Angebot im Gemeindehaus. Jeden 3. Montag des Monats auf Voranmeldung von 13.30 bis 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde von 8.00 bis 10.00 Uhr, 062 771 63 30

Musikgesellschaft
Infos: Stefan Tonkovic-Götti, Oberer Hobackerweg 421, 062 773 25 56, www.mg-zetzwil.ch

Natur- und Vogelschutzverein
Jedermann ist bei unseren Anlässen herzlich willkommen! Das Jahresprogramm ist in den öffentlichen Anschlagkästen und bei der Wuhrhütte ausgehängt. Infos: Florian Haller, Tüelenstrasse 84, 5732 Zetzwil, 062 773 25 90

Onderwerch – Regionales Freizeithaus
Kellerbar freitags offen von 20 bis 02 Uhr. Fondue im Freien: **25. Oktober**. Halloween Night: **01. November**. Jam Session: **8. November**. Voranzeige **20./21. Dezember**: Winterschneetag. Infos: www.onderwerch.ch

Pro Senectute Aargau
Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, Telefon 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Monika Hunziker, Telefon 062 771 95 84

Samariterverein Gontenschwil-Zetzwil
Infos: Margrit Dysli, Moränenweg 963, Gontenschwil, 062 773 22 21

Schützengesellschaft
Infos: Beat Stauber, Breitweg 332, Zetzwil, 062 773 15 56, www.sg-zetzwil.jimdo.com

Seniorenturnen Pro Senectute
Jeweils mittwochs von 14 bis 15 Uhr für Frauen und Männer ab 60 Jahren. Leitung: Beatrice Schwander, 062 771 35 06

Spitex Mittleres Wynental
5727 Oberkulm, 062 776 12 53, www.az-oberkulm.ch. Gemeindekrankenpflege, Hauswirtschaftliche Leistungen, Mahlzeitendienst, Autofahrdienst 062 768 82 30

Sportschützen Zetzwil Kleinkaliber
Vermietungen und Kontakt Grünauschützenstube: Fretz Marcel, Libellenstrasse 492, 5732 Zetzwil, 062 773 18 64 ab 19.00 oder 079 355 08 39 oder marcel.fretz@ziknet.ch

Tanz- und Fitness Träffponkt Zetzwil
Infos: Christine Kiener, Baumgartenweg 194, 062 773 17 36, www.tanzfit.ch

Turnverein STV
Trainingszeiten: Dienstag und Freitag von 20.15 bis 22.00 Uhr. Andreas Geisseler, 079 732 32 62, andreas.geisseler@gmx.ch, www.stv-zetzwil.ch

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd
Montag um 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach: vitaswiss-Gymnastik mit qualitop-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos und Anmeldung bei Beatrice Schwander, 062 771 35 06

Verein Handel Gewerbe Industrie Gontenschwil/Zetzwil
Infos: Peter Haller, Schwarzenberg 340, 5728 Gontenschwil, 078 609 44 67, hgigz@hgigz.ch, www.hgigz.ch

Walking Zetzwil
Infos: Ruth Hofmann, Sandhübelstrasse 376, 062 773 24 38

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde
Da die Kirchgemeinde aus zwei Dörfern besteht, finden die Gottesdienste in der Kirche Gontenschwil und im Kirchlein Zetzwil statt. Daneben gibt es regelmässig auch Abend- und andere spezielle Gottesdienste. Genauere Daten finden Sie unter www.kirche-gz.ch.

Römisch-katholisches Pfarramt Unterkulm
Gottesdienste am Wochenende, 14-tägig abwechselnd: Samstag, 19.00 Uhr; Sonntag, 10.00 Uhr. An Werktagen: Dienstag, 8.45 Uhr, Rosenkranz; Dienstag, 9.15 Uhr, Gottesdienst; jeden 2. Donnerstag im Monat: 19.00 Uhr, Andacht

Diensthabende Apotheke
062 776 19 58
Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke unter nebenstehender Telefonnummer.

Abfallsammeltermine

Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Mittwoch (Sommerzeit)	16.00 bis 18.00 Uhr	Mittwoch (Winterzeit)	15.00 bis 17.00 Uhr
Samstag	09.00 bis 12.00 Uhr		

Altglas
Nach Farben getrennt, gereinigt, ohne Korken, Plastikteile und Metalldeckel. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Altkleidersammlungen
Für die Altkleidersammlung befindet sich beim Bahnhof und bei der Liegenschaft Hauptstrasse 403 ein Sammelcontainer

Altmetall
Plastik und Holzteile sind vom Altmetall zu trennen. Weissblech/Alufolien: Büchsen gewaschen, ohne Papieretiketten und zusammengedrückt anliefern. Bitte keine beschichteten Kunststoffe und Papiere. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Altöl
Motorenöl und Speiseöl in dafür separat vorgesehenen Fässern. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Altpapier
Das Altpapier ist in die entsprechende Mulde zu deponieren. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Bauschutt
Kleinere Mengen, kein Aushub/Humus, keine Sonderabfälle. 1. Klasse: Wiederverwertbare Steine, Mauerbruch, Sand, Ziegel usw. 3. Klasse: Wischmaterial, Aufräumete, Asche, Fensterglas, Gips, usw. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Elektro-/Kühlgeräte und Batterien
Rückgabe an Verkaufsstellen oder Recycling-Paradies Reinach

Grüngutabfuhren
Die Grüngutabfuhren finden jeweils dienstags ab 07.00 Uhr statt: **15./22. Oktober, 5./12./26. November, 10. Dezember.** Die kompostierbaren Abfälle sind in offiziell zugelassenen Containern bereitzustellen. Die Grüngut-Jahresvignetten können gegen die Gebühr von Fr. 100.00 (140-Liter-Container) und Fr. 160.00 (240-Liter-Container) auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden

Häckseldienst
Jeweils freitags: **1. November**. Telefonische Anmeldung bis spätestens am Mittwoch davor, 16.30 Uhr. Das Häckselgut wird nicht mitgenommen. Es kann im eigenen Garten kompostiert oder als Abdeckmaterial verwendet werden. Das Material ist am Morgen ab 08.00 Uhr lose entlang der öffentlichen Strasse bzw. bei der Hauszufahrt zu deponieren. Eine Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein. Zum Häckseln eignen sich Sträucher- und Baumschnitt, mit den dicken Enden auf der gleichen Seite. Bei grösseren Mengen ab einer Einsatzdauer von mehr als 10 Minuten werden die Aufwendungen verrechnet

Karton
Nur sauberen Karton ohne Schnüre, nicht beschichtet oder plastifiziert (keine Milchtüten, Waschmitteltrommeln und dergleichen). Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Kehrichtabfuhr
Abfuhr montags ab 7.00 Uhr. Die Gebührenmarken können auf der Gemeindeverwaltung zu 10 Stück bezogen werden. Grüne, gelbe und rote Gebührenmarken können einzeln im Volg Zetzwil bezogen werden.

Kosten:

10 Stk. 17-Liter-Gebührenmarken	(blau)	Fr. 6.50
10 Stk. 35-Liter-Gebührenmarken	(grün)	Fr. 12.50
10 Stk. 60-Liter-Gebührenmarken	(gelb)	Fr. 22.50
10 Stk. 110-Liter-Gebührenmarken	(rot)	Fr. 35.00
Containerplombe	(Cont. bis 800 Liter)	Fr. 30.00

Sonderabfälle
Sonderabfälle wie Medikamente, Spritzmittel, Säuren, Farben, Quecksilber, Thermometer, Lösungsmittel, usw. Rückgabe bei den Verkaufsgeschäften oder Abgabe bei Drogerien oder Apotheken.

Tierkadaver
Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73

Quelle: Abfallkalender Gemeinde Zetzwil

Beförderte Feuerwehrleute, von links: Kdt Roman Soland, Gfr Remo Bolliger, Lt Marco Bolliger, Kpl Marcel Burgherr, Wm Christian Mosimann, Kpl Matthias Richner, Wm Pascal Berner, Kpl Christoph Erismann, (zur Zeit jüngster Kpl des Kantons!) Vize Kdt Zetzwil Daniel Morgenegg.

Hauptübung der Feuerwehr Zetzwil-Gontenschwil

«Brand mittel, in Gontenschwil, Bündtenweg 1182, Ellenberger, Tiefgarage, Rauchentwicklung» hiess es letzte Woche bei der Alarmierung der Gesamtfeuerwehr. Obwohl jeder wusste, dass es sich «nur» um die Hauptübung handelte, stieg der Puls bei allen Beteiligten merklich an. Schliesslich gilt es nun zu zeigen, was man das ganze Jahr über gelernt hat und das Fahren mit Blaulicht und Sirene ist auch nicht ohne. So wurde zum Beispiel dem Schreibenden bei der Zetzbuer Bärenkreuzung trotz Sondersignalen kein Vortritt gewährt!

(Eing.) – Der zuerst eintreffende Offizier wird zum Einsatzleiter. Da Matthias Hediger nur 100 Meter entfernt wohnt, wurde ihm diese Aufgabe zu teil. Da Wohnungsbesitzer und Gemeinderat Bruno Ellenberger zurzeit den Fuss im Gips hat, war seine Rettung anspruchsvoll. Auch der Einsatz in einer Tiefgarage war nicht ohne und die richtigen Schlüssel muss man auch zuerst finden. Gerade eben, weil man nie weiss, was einem erwartet, sind solche Übungen wichtig. Sie zeigen uns immer wieder auf, wo wir etwas besser machen können und sind die Grundlage für die nächsten Übungen. Nach getaner Arbeit wurde aufgeräumt und retabliert. Anschliessend trafen wir uns im Löwen zum Nachtessen, das wie immer von den Gemeinden offeriert wurde, die uns so ihre Wertschätzung für unsere Arbeit in der Freizeit zeigen.

Nach dem feinen Essen liess unser Kommandant Roman Soland das letzte Jahr Revue passieren.

Verabschiedung von Kdt Roman Soland (Vize Kdt Gontenschwil), Daniel Röthlisberger (24 Jahre), Gfr Erich Nyffeler (13 Jahre), Kdt Daniel Morgenegg (Vize Kdt Zetzwil).

Wir freuen uns über 4 neu eingetretene Kollegen und dürfen per Ende Jahr 2 altgediente Kameraden altershalber entlassen: Gfr Erich Nyffeler war 13 Jahre im Einsatz, Vize-Kommandant Oblt Daniel Röthlisberger gar sagenhafte 24 Jahre! Je ein «Geschenk nach Wunsch» wurde ihnen unter grossem Applaus überreicht. Einige Jüngere zeigten Einsatz und investierten viel Zeit in die Weiterbildung und so konnten insgesamt 7 Kameraden befördert werden: Marco Bolliger zum Offizier (Lt), Marcel Burgherr, Matthias Richner und Christoph Erismann zum Gruppenführer (Kpl), Pascal Berner und Christian Mosimann zum Wachtmeister und Remo Bolliger zum Gefreiten. Alle erhielten nicht nur die neuen Abzeichen, sondern auch ein süsses Präsent zum Dank.

Es folgte ein kurzes Grusswort der Gemeindevertreter von Gontenschwil («Brandopfer» Bruno Ellenberger) und Zetzwil (Thomas Haller und Daniel Heggli vertraten Claudio Zanatta) und der offerierte Kaffee. Im Anschluss konnten bei Päscu noch Kleider mit dem offiziellen Logo unserer Feuerwehr bestellt werden. Dass sogar der Zetzbuer Gemeindeamman ein T-Shirt orderte, zeigt uns auf sympathische Art und Weise, dass unsere Arbeit geschätzt wird.

Das Feuerwehr-Jahr ist noch nicht zu Ende. Unter anderem stehen noch die Alarmübung und die Reise aus. Die Hydranten-Kontrolle sowie diverse Kurse stehen auch noch in der Agenda. Wichtigster Termin: Am Dienstag, 19. November, findet der Infoabend für neue Kameradinnen und Kameraden statt. Kommt doch vorbei und erfahrt aus erster Hand, warum es sich lohnt, bei uns mitzumachen!

gut gerüstet
PAMO
5732 Zetzwil Tel. 062 773 26 26 www.pamo.ch
6052 Hergiswil 6340 Baar 6500 Bellinzona 7503 Samedan 8820 Wädenswil
GERÜSTE

Vereinsreise des Frauenturnvereins ins Lötschental

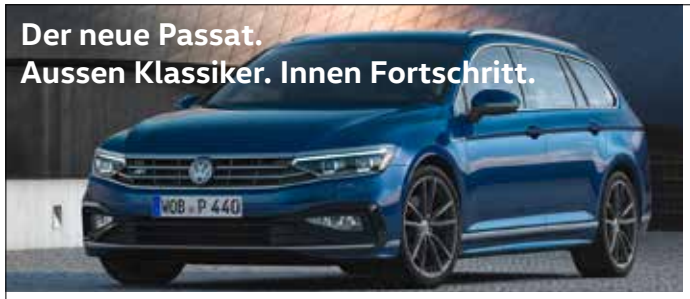
Das Ziel der zweitägigen Vereinsreise war das Lötschental. Mit der WSB gings nach Aarau, weiter mit der SBB nach Bern und danach nochmals umsteigen in die BLS. Trotz Vorbehalten (es waren viele Reisende unterwegs) klappte es bestens mit der Sitzplatzreservierung und so konnten die Frauen auf dem Weg nach Goppenstein ein Glas Wein und selbstgebackenen Speckzopf geniessen. Im vollgestopften Postauto gings nach Wiler und mit der Luftseilbahn weiter auf die Lauchernalp.

(Eing.) – Herrlich diese Aussicht auf die südlichen Walliser Alpen, das mächtige Bietschhorn und die Lötschenlücke. Nochmals Energie tanken, Sonnencrème einschmieren und kurze Hosen montieren, denn die Sonne heizte nochmals richtig auf. Los ging es nun auf den Lötschentaler Sagenweg. Obwohl die Turnerinnen gemütlich losmarschierten, kamen sie bei den verschiedenen Anstiegen ganz schön ins Schwitzen. Die Sonne brannte und die schwüle Luft machte ihnen mehr oder weniger zu schaffen. An einem schattigen Platz wurde die Mittagsrast abgehalten und so manche Leckerei wurde aus dem Rucksack gezaubert. Wie es sich gehört, gab es als Krönung eine «grüne Mundspülung». Schon kurz darauf waren bei der Tellialp Kaffee und Kuchen gefragt. Weiter führte der Weg zum Schwarzsee, der dank seiner Spiegelung ein wunderschönes Fotosujet hergibt. Auf dem ganzen Weg bis zur Fafleralp genossen die Frauen die Sicht auf das Lötschental und die umliegenden Berge. Auf dem letzten Teilstück stand ihnen aber noch ein steiler Abstieg bevor. «Autsch!», sagte das eine oder andere Knie. Zum Schluss gab es doch noch eine Abkühlung in Form eines kurzen Regenschauers.

Im Hotel Edelweiss angekommen, genossen alle einen erfrischenden Trunk und freuten sich, dass alle heil und gesund die Wanderung gemeistert hatten. Zimmerbezug, Zeit zum Duschen und ein paar Minuten die Beine strecken, bevor im Speisesaal das hervorragend schmeckende 4-Gang-Menu serviert wurde. Jetzt noch ein Schnupf, das wärs! Sofort kam der Chef des Hauses, brachte eine ganze Auswahl und schnupfte gleich mit. Im anderen Teil des Speisesaals dinierte ebenfalls eine grössere Gruppe, die uns tatsächlich bat, etwas leiser zu sein. So verliess die heitere Schar zeitig den Saal und begab sich auf einen kleinen Dorfrundgang. Zurück im Hotel verabschiedeten sich die Ersten und die anderen spielten «Hose abe». Wie gewohnt traf man sich zum Abschluss für einen Absacker im Partyzimmer.

Ausgeschlafen und erholt trafen sich die Frauen beim reichhaltigen Frühstücksbuffet, welches keine Wünsche offen liess. Frisch gestärkt wurden sie um 9 Uhr vom Hotelchef zur Dorfführung erwartet. Kurzweilig und doch ausführlich berichtete er über die Geschichte der Lötschentaler, woher der Name Blatten kommt, die Bauweise der Häuser, die Auswirkungen der 2. Wohungsinitiative, die sie massiv einschränkt und deshalb viele alte Häuser und Ställe leer stehen. Nach dieser kulturellen Stunde wanderten die Frauen der Lonza entlang gemütlich talabwärts nach Kippel. Immer begleitet vom Rauschen des Flusses. In weiser Voraussicht hatten die Reiseleiterinnen im Dorfkeller in Kippel reserviert, so konnten sich alle verpflegen und miteinander plaudern oder sogar «Hose abe» spielen.

Zeit zum Aufbruch. Mit dem Postauto nach Goppenstein und weiter mit dem Zug via Bern zurück ins Wynental. Petrus sorgte für ideales Wetter und 18 aufgestellte Turnerinnen, die gemeinsam viel Spass hatten, machten die Reise zu einem wunderschönen Erlebnis.



24h
TESTEN& ERLEBEN

Jetzt 24 Stunden testen und erleben.
Der neue Passat mit seinen intelligenten Assistenzsystemen ist der ideale Begleiter für Ihren Alltag und macht jede Fahrt zu einem Komforterlebnis. Melden Sie sich jetzt zur exklusiven 24-Stunden-Probefahrt an: **24hpassat.ch**

Volkswagen

Garage Gloor AG
Dorfstrasse 489
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 61
www.garage-gloor.ch

Haller.

www.haller-umbau.ch

Maler
Gipser
Renovation
Sanierung

Letzte Wohnungen und Reihenhäuser zu neuen attrakiven Preisen

TAGE DER OFFENEN TÜR

Samstags
jeweils von
10 bis 13 Uhr

21. September 2019
19. Oktober 2019

Besichtigung:
Titlisstrasse 2C, 1. OG
5734 Reinach AG

GAUTSCHI PARK

Alle Wohnungen und Reihenhäuser sind ausgebaut und sofort bezugsbereit

Eigentumswohnungen
5 1/2 Zimmer jetzt ab CHF 595'000.-

Reiheneinfamilienhäuser
5 1/2 Zimmer jetzt ab CHF 599'000.-

VAREM DEVELOPMENT Frau Ruth Schmid +41 41 566 76 76 r.schmid@varem.biz www.gautschi-park.ch

Besuch vom Vorstand ZSO aargauSüd von links: Gregor Müller (Kommandant), André Muhmenthaler (Gränichen), Hans-Peter Steiner (Burg), Julius Giger (Reinach), Denise Geiser (Oberkulm), Manuela Basso (Unterkulm), Urs Lehner (Teufenthal) und Arthur Stocker (Kommandant Stv.).

Sinnvolle Einsätze der ZSO aargauSüd

Rund 350 Angehörige der Zivilschutzorganisation aargauSüd absolvierten während zwei Wochen den obligatorischen Wiederholungskurs (WK). Folgende Schwerpunkte wurden gelegt: Auffrischen der Kenntnisse in der elektronischen Lagedarstellung, Einsätze in Altersheimen, administrative Aufnahmen von Gemeindearchiven, Unterstützung der Werkhöfe und Durchführung der periodischen Schutzraumkontrollen.

(Eing.) – Damit diese verschiedenen Fachbereiche möglichst reibungslos eingesetzt werden konnten, wurden regelmässige Lagerapporte durchgeführt. Dieser ständige Informationsaustausch verhalf dem Kader, Friktionen frühzeitig erkennen zu können. Solche Absprachen sind äusserst wichtig, um einerseits auf den laufenden Betrieb immer wieder Einfluss nehmen, andererseits aber auch für den Ernstfall trainieren zu können. Denn im Katastrophenfall müssen die Kaderleute in der Lage sein, klare Aufträge befehlen und entgegennehmen zu können. Die Pioniere konnten im gesamten Gebiet eingesetzt werden, so zum Beispiel für das Instandstellen der Feuerstellen Wannenhof in Unterkulm und Burg. Aber auch in Beinwil am See, Gontenschwil, Gränichen, Teufenthal und Zetzwil wurden die Bauämter unterstützt. In diesen Gebieten wurden Wanderwegsanierungen durchgeführt und angesammeltes Schwemmholz aus Bächen entfernt.

Julius Giger, Gemeinderat von Reinach, beim Hochziehen eines Baumstammes

Schröder AG
Architektur ▪ Baumanagement

schroeder-ag.ch ▪ Hauptstrasse 2 ▪ 5737 Menziken

Wie immer das Leben spielt.
Wir spielen mit.
Hans Jaegle, T 062 765 44 04 , hans.jaegle@mobiliar.ch
Generalagentur Reinach
Andreas Huber
mobiliar.ch/reinach
die Mobiliar

seetaler gartenbau ag
062 771 46 67
5712 Beinwil am See
www.seetalergartenbau.ch

Ihr Spezialist für Pools, Biopools und Schwimmteiche.
Wir beraten Sie gerne kostenlos und unverbindlich.

kultur zetzwil

Adventsfenster 2019

Sehr geehrte Zetzwilerinnen und Zetzwiler

Die Kulturkommission führt auch dieses Jahr die schöne Tradition der Adventsfenster durch.

Wir suchen wiederum ZetzwilerInnen, die bereit sind, an einem bestimmten Abend im Advent ein Fenster, eine Türe oder sonst eine Stelle am Haus/ums Haus zu dekorieren und zu beleuchten. Das Offerieren eines Getränkes ist freiwillig.
Ab Eröffnungsabend sollte die Beleuchtung bis anfangs Januar jeweils von 18 – 21 Uhr brennen.
Wir hoffen, dass auch in diesem Winter in unserer Gemeinde möglichst viele Adventsfenster aufleuchten.

Informationen und Anmeldungen an:

Aloisia Volmering, Trolimatten 544, 5732 Zetzwil

Tel. 079 419 47 49 Mail: a.volmering@tux-server.net

Anmeldefrist: 21. Oktober 2019

----------✂----------

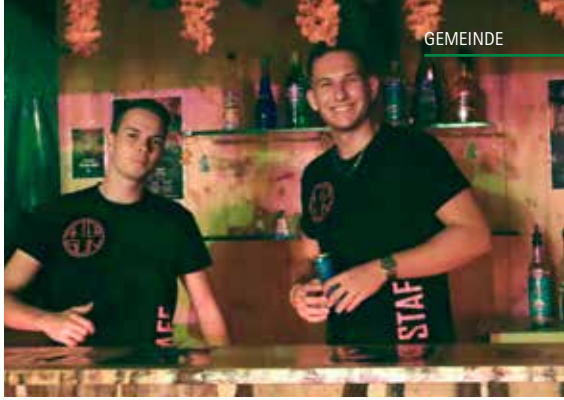
Anmeldung "Adventsfenster 2019"

Name: ……Vorname: .....

Strasse und Hausnummer .....

Telefonnummer Mail: .....

Bevorzugtes Datum: ..... Ausweichdatum:.....



After Sun Party 2019: Dance and Celebrate

Bereits zum vierten Mal feierten Alt und Jung gemeinsam bis in die frühen Morgenstunden «die Party des Jahres» in Zetzbu. Eröffnet und eingeheizt wurde die Gaudistube am Freitagabend mit der aufgestellten ChueLee-Truppe, die für eine Top-Stimmung sorgte.

(dhe) – Die After Sun Party in Zetzbu – die darf man ganz einfach nicht verpassen! Hier wird gemeinsam bis in die frühen Morgenstunden gefeiert. Für die jüngeren Teilnehmer sorgten verschiedene DJs, unter anderem die beiden angesehenen und bekannten Mr. Da-Nos und Pat Farell für ein Super-Party-Feeling. Ein zusätzliches Highlight bot die endlos lange Bar mit vielen aufgestellten Mitarbeitern, welche die durstigen Wünsche erfüllen konnten. In der gemütlichen Gaudistube, die mit dem herrlichen Duft vom feinen Raclette erfüllt wurde, bot das Konzept auch für die etwas Älteren professionelle, musikalische Unterhaltung an beiden Abenden. Die Band ChueLee am Freitag und am Samstagabend Erica Arnold lieferten einen souveränen Auftritt. Stimmung pur!

Aus einem «Bubentraum» entstanden und heute im grossen Rahmen gefeiert: Der junge Präsident Luca Zanatta und sein guter Freund Marco Merz (Vizepräsident) haben vor ein paar Jahren ihren grossen Traum, in Zetzbu gemeinsam im Dorf zu feiern, realisiert und professionell umgesetzt. Einmal im Jahr wird mit einer Party gefeiert und Alt und Jung geniessen gemeinsam den hervorragend organisierten Event. Wir freuen uns bereits aufs 2020.

Farbenprächtige 400-Jahre-Jubiläumsfeier

Das ganze Wochenende war voll gespickt mit Attraktionen, Kulinarischem, Vorträgen und Konzerten rund um das Thema «Wir bauen Brücken! – miteinander – zueinander». Ein stimmiges Fest bei schönster Spätsommersonne und Vollmond für alle Generationen!

(eh) – Der Startanlass am Freitagabend lief zusätzlich unter der Schirmherrschaft des Erzähltals. Samuel Jakob, Dr. phil, aus Gontenschwil, forderte seine Gäste mit Gedanken über Begeisterung und Anstösse zu einem Leben miteinander heraus. Das Publikum liess sich anstecken und übte sich gleich an Ort und Stelle im Brückenbauen, zueinander - miteinander. Dabei entstand schnell ein fröhlicher und lebhafter Austausch. Der Apéro der KuKo verband die Gäste zusätzlich nachhaltig und brückenbauend.

Der Samstag gehörte den Kindern, welche die übergrosse Hüpfkirche und ihr persönliches Programm sehr genossen. Kirchenpflegepräsident Kurt Hirt eröffnete währenddessen die Vernissage zum neuen Kirchenbuch. Dorfhistoriker Rolf Bolliger stellte das neue Kirchenbuch vor, indem er über kurioses und interessantes aus den Annäherungszeiten der beiden Dörfer berichtete. Die Krönung der Vernissage war das anschliessende feine Risotto aus Bänz' Kochtopf. Das abendliche Konzert der sympathischen Jugendband High/LowCity aus Reitnau füllte die Kirche mit einer stimmigen Mischung aus Lobpreis- und weltlichen Klängen. Die Songs von Status Quo, Anastacia, Polo Hofer bis hin zu Plüsch liessen die Kirchenbänke beben und die begeisterten jungen wie auch die älteren Zuschauer aufstehen und mittanzen. Unter schönstem Vollmond konnte anschliessend der Abend bei einem letzten Glas Wein ausklingen.

In den Sonntag wurde dann feierlich mit einem Gottesdienst gestartet. Die Taufe des kleinen Arthur zusammen mit seinen Cousins und Cousinen, die ihre eigenen Taufkerzen dabei hatten, passte ebenfalls ins festliche Programm. Die am Vortag gebastelte, bunte Kartonbrücke wurde während des Gottesdienstes aufgebaut und konnte bewundert werden und die anschliessenden Grussworte im Kirchgemeindesaal aus Politik und Kirchgemeinden wurden kurz und prägnant gehalten. Vom Kirchenrat war Gerhard Bütschi angereist. In seiner Botschaft wünschte er der Kirchenpflege Kraft, Klugheit und Gottes Segen, damit das kirchliche Erbe mit Respekt und Ehrfurcht weitergetragen und den heutigen Gegebenheiten angepasst werden könne. Seine Frau Nadine Hassler Bütschi zeigte etwas später auf charmante Art ihre Brücken zu Gontenschwil durch ihre Familie auf und überbrachte einen Geschenkkorb voller «Ginggernillis». Das tolle Mittagessen aus Aargauerbraten und Gratin schmeckte allen und man genoss die Gemeinschaft unter den beiden Gemeinden.

Als Schlusspunkt fand das erste Café Mortale statt, in welchem über Sterben, Tod und Trauer philosophiert wurde und so dem Tod vielleicht etwas den Schrecken nehmen könnte.

LEUSIBAU (T) UND RENOVIERT

- Kundenmaurer
- Baggerarbeiten
- Gipserarbeiten
- Plattenlegearbeiten

Ihr Kundenmaurer

SILVAN LEUENBERGER
Einschlagstrasse 7
5727 Oberkulm

Plattenstrasse 40
5712 Beinwil am See

Tel. 076 423 08 82
info@leusibau.ch
www.leusibau.ch

Maurerarbeiten
Alles aus einer Hand

HINTERMANN
GARTENGESTALTUNG

INDUSTRIESTRASSE 1315 I 5728 GONTENSCHWIL
TELEFON 062 517 47 00
INFO@IHR-GARTENGESTALTER.CH
WWW.IHR-GARTENGESTALTER.CH

CITROËN
NUTZFAHRZEUGE

CITROËN

CITROËN JUMPY
CITROËN JUMPER

NEUER CITROËN BERLINGO KASTENWAGEN
INTERNATIONAL VAN OF THE YEAR

CITROËN BERLINGO
AB CHF 15'185.–

citroen.ch

Garage FAES AG - 5727 Oberkulm - 062 768 20 20 - info@garagefaes.ch

Erzähltal begeisterte

(tmo.) – Wer Begeisterung sät, wird Begeisterung ernten. Und gerade deshalb geht auch die 11. Ausgabe des Erzähltals, welches unter dem Motto «Begeisterung» stand, als Erfolg in die Geschichte ein. Der Themen-Mix in den verschiedenen Gemeinden im Wynen- und Seetal stiess bei den Besuchern auf durchwegs positives Echo. Volles Haus verzeichnete zum Beispiel die Buchvernissage von Karl Gautschi im Gemeindesaal Menziken, volles Schloss herrschte beim Anlass auf der Liebegg und für einen vollen Löwensaal sorgten Radio-Moderatorin Regi Sager und Schauspieler Walter Andreas Müller. «Für alli öppis» war das primär gesteckte Ziel, welches das Kernteam mit Bravour erreichte.

30 Jahre
Steiger
Velo & Sportshop
5737 Menziken | Tel. 062 771 26 56
www.steigersport.ch

Sorgenlos durch den Winter
mit unserem Herbstservice

seit 1960
Widmer
Bedachungen
DACH FASSADE SPENGLEREI
www.widmerbedachungen.ch

– Dachkontrolle
– Reinigung der Dachrinnen
– Steil- und Flachdach
– Fassadenverkleidungen
– Reparaturen
– Blitzschutzanlagen
– Dachbegrünungen
– Bauspenglerei

Spitalstrasse 11 | 5734 Reinach | 062 771 36 52 | info@widmerbedachungen.ch

Zu unserer Turnshow 2019 heissen wir Sie herzlich willkommen!

Back to
SCHOOL De STV dröckt d'Schuelbank

VORSTELLUNGEN
Nachmittagsvorstellung: **Samstag, 16.11.2019 | 14.00 Uhr**
Abendvorstellungen: **Samstag, 16.11.2019 | 20.15 Uhr**
Mitternachtsshow: Dance Company TFT Zetzwil
Samstag, 23.11.2019 | 20.15 Uhr
Tanzmusik: Alleinunterhalter Sandro

• Essen vor der Vorstellung ab 18.45 Uhr
• Vereine ab 10 Pers. erhalten einen Getränkegutschein im Wert von CHF 50.-
• Heigoh Taxi an beiden Vorstellungen

VORVERKAUF
Samstag, 09.11.2019, 10.00 Uhr - 11.00 Uhr
Turnhalle Husmatt, Gontenschwil
Ab Montag, 11.11.2019, in der Bäckerei Sollberger
Platzreservierung ist auch für gestempelte Programme nötig

www.stvgontenschwil.ch

STV Gontenschwil

Dance Company TFT im Europapark

(Eing.) – Als Dank für den tollen Einsatz in den letzten 2 Jahren spendierte Chrigi Kiener einen Tag im Europapark Rust. Am Samstag, 21. September um 6.30 Uhr fuhren insgesamt 21 Tänzer/-innen mit dem Grüter Reisebus von Zetzwil nach Rust. Während der Fahrt verpflegten sich die Reiselustigen mit mitgebrachten Gipfeli und Schokodrink. Bei strahlend schönem Wetter ging es dann um 9.00 Uhr in den wunderschön herbstlich, mit tausenden von Kürbissen, angelegten Park. Den ganzen Tag vergnügten sich die Tänzer/-innen auf den Bahnen, in Shows usw. Für ein gemeinsames Glacé trafen sich die Dance Companyler um 13.00 Uhr. Dann hiess es auf ein weiteres Mal, ab auf die Bahnen. Nach einem intensiven Tag waren alle froh in den Grüterbus einsteigen zu dürfen. Um 20.30 Uhr war dieser wunderschöne Ausflug dann schon vorbei.

Ich möchte mich noch einmal bei meinen Tänzer/-innen für den super Einsatz bedanken. Unsere nächsten Auftritte sind an den Turnerabenden in Zetzwil am 02. und 09. November sowie an der Turnshow in Gontenschwil am 16. November mit der neuen DC TFT Mitternachts-Show. Wir freuen uns über viele Zuschauer!

Christian Fischer
Verkauf / 062 765 60 70

Ihr Mobilitätspartner in Beinwil am See

VOLVO

Fischer Automobile AG
Beinwil am See

info@fischer-automobile.ch
www.fischer-automobile.ch

Hier ist man gut aufgehoben: Claudia Müller-Graf (links) von der Garage Graf AG mit ihrem aufgestellten und kompetenten Team.

Hier ist man gut aufgehoben: Thomas Graf (rechts) von der Granu Nutzfahrzeuge AG mit seinem kompetenten Team.

Garage Graf AG und Granu Nutzfahrzeuge AG stellten aus

Die Automobilbranche ist in Bewegung und einem ständigen Wandel ausgesetzt. Gut, wenn man Kunde eines Garagenbetriebes ist, der immer up to date ist und als innovativer und kompetenter Partner auftritt. Wie etwa die Garage Graf AG und die Granu Nutzfahrzeuge AG in Zetzwil.

(tmo.) – Wer von Opel-Personenwagen und von Iveco-Nutzfahrzeugen spricht, meint in unseren Breitengraden automatisch Garage Graf AG und Granu Nutzfahrzeuge AG in Zetzwil. «Zwei Namen – ein Begriff», wie es die Werbung treffend auf den Punkt bringt. Zwei Unternehmen, welche von den Geschwistern Claudia Müller-Graf (Garage Graf AG) und Thomas Graf (Granu Nutzfahrzeuge AG) geführt werden. Zusammen mit ihren Teams, bestehend aus ausgewiesenen Fachkräften, bilden sie in ihren Bereichen eine starke Einheit, die für ihre Kunden jede Menge Trümpfe ausspielen kann. Wie fit die beiden Betriebe sind, konnten die Besucher anlässlich der Herbstausstellung hautnah erleben.

Fit für die Zukunft ist denn auch das richtige Stichwort. Dazu gehört bei der Garage Graf AG nicht nur die attraktive Modell-Palette unter anderem mit den zwei Neuheiten Opel Zafira Life (ein raffinierter Familienwagen) oder Opel Crossland (ein SUV mit modernem Design). Die Automobilbranche ist auch in anderen Bereichen im ständigen Wandel. Der digitale Radiostandard ist zwar in aller Leute Munde, aber noch nicht in aller Leute Autoradio. Grund genug, die Garage Graf AG in Zetzwil anzusteuern, um die Umrüstung von speziell geschultem Personal per sofort vornehmen zu lassen. Hier ist man auf Empfang und eine Terminvereinbarung genügt. Auch für die E-Mobilität, wo Opel seine Modellpalette auf maximale Reichweite trimmt, ist man in den Startlöchern. Konkret heisst das, dass das innovative Zezwiler Unternehmen in absehbarer Zeit zusätzlich eine E-Service-Station werden wird.

Innovation und Kompetenz sind zwei Eigenschaften, welche auch im vis-à-vis gelegenen Betrieb der Granu Nutzfahrzeug AG von Thomas Graf und seinem Team allgegenwärtig sind. Hier herrscht «Daily Business». Aus gutem Grund. Ist doch der Iveco Daily jenes Nutzfahrzeug, welches an Vielseitigkeit kaum mehr zu Überbieten ist und zum Leader seiner Klasse gehört. Ob als Kastenwagen, Sattelschlepper mit Ladebrücke, mit Kipp-Pritsche oder mit Spezialaufbauten: Wenn es um kundenorientierte Lösungen geht, ist man beim Granu-Nutzfahrzeug-Team an der richtigen Adresse und gut aufgehoben, weil eine Top-Beratung hier an erster Stelle steht. Natürlich gilt das nicht nur für den Bereich Neufahrzeugverkauf. Auch wenn der Service und die Reparaturen dieser Fahrzeuge (auch LKW) anstehen, ist man hier an der richtigen Adresse. Denn auch hier legen geschulte und bestens ausgebildete Fachleute Hand an. Wohnmobil-Freunde und regionale Feuerwehren dürfen sich ebenfalls freuen: Die Granu Nutzfahrzeug AG ist eine Service- und Unterhaltstelle für Iveco-Camper und Iveco-Feuerwehrfahrzeuge aller Typen. Nicht zuletzt können Private hier von einem Mietservice für Nutzfahrzeuge bis 3,5 Tonnen für Umzüge und Kleintransporte profitieren.

Service-Gutschein
im Wert von CHF 15.–
Gültig im November 2019. Nicht kumulierbar.

Saisonstart am 2. November ab 9.00

ZWISSLER-SPORT.CH

Häsigasse 7, 5712 Beinwil am See
Tel. 062 771 75 71/079 669 06 83, J.Merz + H.Zwissler
www.zwissler-sport.ch
info@zwissler-sport.ch

Skitest Sölden
8.–11. November
2 oder 3 Tage buchbar
www.skitest-soelden.ch

30–70% Rabatt auf Auslaufmodelle:
Ski – Boards – Schuhe – usw.

20% Rabatt auf neue Ski/Boards/usw.
Bis 16. November 2019

Verkauf von Test- und Mietski/Boards
Kids ab 30.–/Erwachsene ab 90.–

Fitness + Wellness

Jedes Mal ein Erlebnis

proFIT Fitness- und Gesundheitscenter

Einstieg leicht gemacht:
Anrufen, Termin reservieren und starten.

5737 Menziken
062 771 57 55

www.profit-fitness.ch

Anja Gestmann

Gemeinderätin, Schöftland
In den Nationalrat!
Die Macherin.
Gesunden Menschenverstand umsetzen.
www.gestmann.ch

Unsere Regierungsrätin: Yvonne Feri
Cédric Wermuth in den Ständerat
Liste 2a | SP und Gewerkschaften

Für den Aargau ins Bundeshaus. SP

Bauknecht — 37 Jahre — **HR. EICHENBERGER** — 37 Jahre — Miele

Hinterdorfstrasse 235 / 5728 Gontenschwil
☎ 062 773 10 70 / Fax 062 771 83 74 / eichenbergerhaushalt@bluewin.ch

Nischenänderungen, Chromstahl-Ausschnitte und -Anpassungen

Reparaturdienst für Ihre Haushaltgeräte
Ausstellungslokal – Tel. Voranmeldung

Offiz. Service + Verkauf für:
Miele · Bauknecht · Electrolux · LIEBHERR · ZUG · FORS · peka

---

Tanz- und Fitness-Träffponkt

Tanz- und Groupfitnesskurse, Geräte Zirkel Training
in Zetzwil und Teufenthal
062 773 17 36 oder www.tanzfit.ch

---

rs wärmetechnik remo stirnimann

info@rs-waermetechnik.ch
www.rs-waermetechnik.ch

Service · Beratung · Brenneraustausch

Ihr Ansprechpartner in der Region für
- Brennerservice für Gas- und Ölbrenner
- Boiler entkalken
- Feuerungskontrolle
- Beratung bei Umbau/Ersatz der Heizung
- Brenneraustausch

Telefonische Terminvereinbarung unter:

062 530 28 62

rs-waermetechnik gmbh | Remo Stirnimann | Bühlstrasse 19 | 5712 Beinwil am See

es beginnt mit dir

top ausdauer- und fitnessgeräte
365 tage offen, von 6 bis 23uhr
design- & wohlfühl-ambiente
persönlicher trainer buchbar
xxl - auf 1000 m2

neu für dich!

sensationelle 39.- monatlich*

* mindestdauer 12 mt.
+ chf 30.- einschreibegebühr

sexy-trendy-cool

discount fit.ch®
fitnesscenter

reinach ag

info & abo-einschreibungen
montag 18.00 - 19.00
mittwoch 19.00 - 20.00
samstag 11.00 - 12.00

discountfit.ch
wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz. discountfit zählt bereits 23 filialen und weit über 30'000 begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum sensationspreis von nur 39.-/monatlich!
fitness & lifestyle für alle! gratis anrufen 0800 027 027
www.discountfit.ch | info@discountfit.ch | bis bald...

wanted:
mitarbeiter für verkauf & personal trainer
jobs@discountfit.ch

hier findest du uns!
aarauerstrasse 28
5734 reinach ag
(im doppel:punkt, oberhalb otto's, 1. og)
gratis anrufen
0800 027 027
www.discountfit.ch

sensationelle 39.- monatlich

fitness für alle
einfach gut aussehen

nr.1 fitness & lifestyle | 23 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr

ASANA Spital Menziken

Eusi Region – euses Spital

Leistenbruch und andere Hernien – Wir blicken zurück auf den öffentlichen Vortrag von Dr. med. Markus Cober

Zu diesem Thema gibt es, wie fast überall, viel Literatur und Informationen. Trotzdem stehen oft viele Fragen im Raum, welche sich nur durch eine Fachperson beantworten lassen.

Wussten Sie zum Beispiel, dass die Leistenhernienoperation die häufigste chirurgisch zu behandelnde Erkrankung ist?

Der Leistenbruch und auch andere Hernien lassen sich mit einer Vielzahl von Operationsverfahren behandeln. Die häufigste Operationsmethode ist heutzutage jedoch das minimal invasive Einbringen eines Kunststoffnetzes an der gegebenen Schwachstelle. Unsere Fachärzte stimmen die OP-Technik exakt auf den Patienten ab und besprechen das Verfahren im Vorfeld.

Dr. Markus Cober, Chefarzt Operative Medizin & Chirurgie, welcher seit dem 1. Juli 2019 bei uns am Asana Spital Menziken seine Funktion übernommen hat, konnte das Wynen- und Seetal-Publikum mit seinem Vortrag am 12. September begeistern! Kompetent und einfühlsam hat er über das Thema informiert. Im Anschluss an die Veranstaltung nahm er sich genügend Zeit um alle Fragen zu beantworten. Wichtig war zum Beispiel auch, dass man nun das Gesicht von Dr. med. Markus Cober präsent hat, wenn man von ihm spricht. Seine sympathische unkomplizierte Art kam sehr gut an!

Dr. med. Markus Cober ist 56-jährig und verheiratet. Er hat sein Medizinstudium an der Universität in Brescia (I) und an der Heinrich Heine Universität in Düsseldorf (D) sowie an der RWTH Aachen absolviert. Seine Ausbildung zum Facharzt für Urologie hat er am Knappschafts-Krankenhaus Bardenberg und seine Ausbildung zum Facharzt für Chirurgie am St. Josef-Krankenhaus in Linnich (D) und am Malteser-Krankenhaus in Jülich (D) absolviert. Seit 2010 führt er die Zusatzbezeichnung «Proktologie». Am 17. Januar 2012 erhielt er von der Bayerischen Landesärztekammer die Zusatzbezeichnung «Spezielle Viszeralchirurgie». Seit 2014 leitete Dr. Cober als Chefarzt die Abteilung für Allgemein-, Viszeral- und Unfallchirurgie am Krankenhaus Stockach (D). Als neuer Chefarzt der Chirurgie in Menziken möchte er die Operative Medizin des Spitals weiterentwickeln, neben einem Schwerpunkt in der minimal invasiven Chirurgie (MIC) soll die Unfallchirurgie und auch die Orthopädie in Zukunft gestärkt werden. Die etablierten Abteilungen Urologie und operative Gynäkologie werden ebenfalls in alt bekannter Qualität betrieben.

Asana Spital Menziken AG, www.spitalmenziken.ch
Spitalstrasse 1, 5737 Menziken, Tel. 062 765 31 31

Quelle: Asana Spital Menziken AG

«Hypi»-Ratgeber | **Alle zwei Monate in Ihrem Dorfheftli**

Mit Know-how in der Region verankert – auch in Menziken

Susanne Hofmann
Leiterin Region
Unteres Seetal / Wynental

Als Beziehungsbank für alle Generationen ist die Hypi als unabhängige Universalbank im Herzen des Kantons Aargau verankert, seit März 2012 auch in Menziken.

Die Unabhängigkeit des Unternehmens ist einer der wichtigsten Grundsätze. Das Know-how im Hause zu behalten, sehen wir bei der Hypi als Grundlage für eine umfassende und kompetente Beratung unserer Kundschaft. Als eigenständige Regionalbank legen wir Wert auf individuelle und persönliche Beratung, die auf Ihre Bedürfnisse und Ihren Lebensabschnitt zugeschnitten ist. Die Kundinnen und Kunden profitieren von einer fairen und transparenten Geschäftspolitik und haben Vertrauen in die kompetente Regionalbank.

Als privatrechtlich organisiertes KMU kennt die Hypi auch die Herausforderungen kleiner und mittlerer Unternehmen besonders gut und ist eine hervorragende Ansprechpartnerin in Unternehmerfragen.

Obwohl der Name auf das Hypothekengeschäft hindeutet, sind wir nicht nur in diesem Bereich tätig, sondern auch im Anlagebereich. Traditionsbewusstsein und ein vorsichtiges Handeln auf den Finanzmärkten sind bei der Hypi Garant für eine stetige Entwicklung. Auch die Aktie der Regionalbank zählt mit ihren geringen Schwankungen zu den sicheren Werten im Schweizer Börsenmarkt.

Werte schaffen Vertrauen, und dieses Vertrauen ist das, was die Hypi mit ihren Kunden verbindet – eine optimale Voraussetzung für eine gute und erfolgreiche Zusammenarbeit.

Haben Sie gewusst, dass …

- **für Hypi-Kunden Bancomatbezüge bei Fremdbanken kostenlos sind?**
- **in Menziken ein Bancomat für Ein- und Auszahlungen während 24h/7 Tage zur Verfügung steht?**
- **der Bancomat auch ein Münzzähl-Fach hat und Münz einbezahlt werden kann? Dieses kann kostenlos direkt auf das Konto bei der Hypi einbezahlt oder am Schalter in Noten bezogen werden.**
- **wir für Sie Finanzplanungen erstellen, Konkubinats- und Eheverträge erarbeiten und Steuererklärungen ausfüllen?**

Lassen Sie sich von unseren Dienstleistungen überzeugen und testen Sie uns in den Bereichen Anlegen, Finanzieren, Sparen oder Vorsorge.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unseren Räumlichkeiten am Sagiweg 2 in Menziken.

Am besten lassen Sie sich persönlich beraten. Kommen Sie bei uns am Sagiweg 2 in Menziken vorbei, rufen Sie uns an 062 885 11 90 oder mailen Sie uns: hypotheken@hbl.ch.

Hypothekarbank Lenzburg

Wie Sie Ihr Heim gegen Einbrecher schützen

Grundsätzlich wollen Einbrecher nicht gesehen werden. Und auch niemandem begegnen. Denn Einbrecher sind zumeist keine Gewalttäter. Sie wollen niemanden verletzen und auch nicht verletzt werden. Deshalb scheuen sie Lärm, Aufwand, Komplikationen und – wenn es dunkel ist – das Licht. Alles soll so schnell, so leise und so unauffällig wie möglich geschehen.

1. Türe zu!
Mehrpunkteverriegelung beugt einem einfachen Eindringen vor. Eine Aufdoppelung einer Eingangstüre kann ebenfalls eine effektive, wenn auch etwas aufwändige Massnahme sein.

2. Fenster zu!
Jeder Fenstergriff sollte abschliessbar sein! Roll- und Faltläden bieten zusätzlichen Schutz. Lichtschachtgitter sollten massiv verschraubt werden. Gekippte Fenster gelten als offene Fenster. Zur Nachrüstung von älteren Fenstern können z.B. Stangenverschlüsse auf den Rahmen geschraubt werden.

3. Schätze schützen!
Kostbare Wertsachen gehören in einen Tresor! Z. B. Schmuck, Uhren, Goldmünzen, Wertpapiere usw. Dieser sollte fest am Mauerwerk verankert werden. Entscheiden Sie sich für einen Tresor mit Zahlencode. Bei Schlüsseltresoren vermutet die Täterschaft einen Ersatzschlüssel im Haus.

4. Augen auf!
Videokamera oder Türspion am Eingang sind einfach Methoden. Am wirksamsten gegen Einbrecher ist eine gute Nachbarschaft! Sich gegenseitig auf dem Laufenden halten, insbesondere über die Ferienabwesenheit. Ein überquellender Briefkasten ist eine Einladungskarte für Einbrecher.

5. Licht an!
Zeitschaltuhren, Bewegungsmelder und Schockbeleuchtungen dienen als hervorragende Abschreckung.

6. Alarm an!
Wenn Sie eine Alarmanlage installieren, brauchen Sie eine Interventionsstrategie. Stiller Alarm, der in einer Alarmzentrale landet, von dem der Einbrecher nichts merkt und einen Polizeieinsatz aktiviert? Oder ein ohrenbetäubender Vor-Ort-Alarm, der das Wohnquartier aus dem Schlaf reisst – alle sind genervt, aber niemand reagiert? Am Besten vom Experten beraten lassen!

7. Experten her – «Drei-Säulen-Prinzip»!
1. Dazu gehören die Verhaltensweisen und organisatorischen Massnahmen: Keine Schlüssel stecken lassen, Fenster schliessen, Nachbarschaft aufmerksam machen. 2. Baulich-mechanische Massnahmen: Zusatzschlösser, Fenstergitter, verankerter Tresor. 3. Elektrische/elektronische Massnahmen: Bewegungsmelder mit Schockbeleuchtung, Zeitschaltuhr und Alarmanlage.

Doch kaum eine dieser Massnahmen alleine kann den Einbruchschutz signifikant erhöhen; die Kombination macht's aus! Je mehr «Hürden» Sie einem Einbrecher aufstellen, desto schwieriger wird es bei Ihnen einzubrechen.

Haben Sie Fragen zum Thema Einbruch oder Einbruchschutz? Dann melden Sie sich bei Ihrem nächsten Polizeiposten oder bei der kantonalen Beratungsstelle.

Ihre Regionalpolizei.

Quelle: Regionalpolizei aargauSüd und Regionalpolizei Lenzburg

kinderapotheke

Der elektronische Impfausweis – eine gute Sache

Babys haben ab Geburt einen gewissen natürlichen «Nestschutz». Abwehrstoffe gegen viele Krankheiten werden noch im Mutterleib übertragen. Danach versorgt die Muttermilch, besonders die Vormilch, das Kind mit diesen wertvollen Schutzstoffen. Aber spätestens nach wenigen Monaten muss sich der kleine Organismus ein eigenes Abwehrsystem aufbauen. Unterstützen kann man das Kind, indem man sein Abwehrsystem durch eine Impfung zu einer Abwehrreaktion stimuliert.

Impfen ist ein heikles Thema, welches Diskussionen auslösen und manchmal nur mit Schwierigkeiten entspannt thematisiert werden kann. Das Vertrauen in Impfungen wird durch mediale Kontroversen und Gerüchte regelmässig neu erschüttert. Ausserdem hat die gute Schutzwirkung der Impfungen dazu geführt, dass Infektionskrankheiten praktisch unsichtbar geworden sind. Doch Impfungen sind das wirksamste Mittel, um Ihr Kind gegen verschiedene potentiell schwere Krankheiten und deren mögliche Komplikationen zu schützen. Sie ahmen eine natürliche Infektion nach, ohne Krankheitssymptome zu verursachen und rufen im Körper eine Abwehrreaktion hervor.

Als in den 1950er-Jahren in der Schweiz Impfungen gegen häufige Infektionskrankheiten eingeführt wurden, war der Erfolg enorm. Endlich konnte man sich beispielsweise gegen den Polio-Virus schützen, der die gefürchtete «Kinderlähmung» auslöste. Die Pocken, eine Geissel der Menschheit, wurden ausgerottet. Diphterie, eine oft lebensbedrohliche Atemwegserkrankung, verlor ihren Schrecken, so wie auch der Starrkrampf oder Keuchhusten. Die schweren Kinderkrankheiten Masern, Mumps und Röteln wurden mit der Einführung der ersten kombinierten Impfstoffe selten.

Der Schweizerische Impfplan wird vom Bundesamt für Gesundheit, BAG, in Zusammenarbeit mit unabhängigen Experten und Swissmedic ausgearbeitet. Er wird jährlich aktualisiert und enthält Empfehlungen mit Schemata für verschiedene Alterskategorien und Risikogruppen.

Wer sein Kind impfen lässt, schützt es und trägt dazu bei, dass diese Krankheiten sich nicht auf andere übertragen und ausbreiten.

Das Team der Toppharm Homberg Apotheke berät Sie gerne persönlich bezüglich Basis- und Nachholimpfungen, beantwortet Ihre Fragen und erstellt für Sie einen elektronischen Impfausweis. Mit diesem Hilfsmittel können Lücken in der Impfanamnese festgestellt werden und die häufig schlecht leserlichen oder verloren gegangenen Impfausweise auf Papier ersetzt werden.

Profitieren Sie jetzt von unserem Aktionspreis für die Erstellung des Impfausweis bis Ende Oktober 2019.

Barbara Kursawe, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke
zertifizierte medinform-*kinderapotheke*

Quelle: TopPharm Homberg Apotheke, zertifizierte medinform-kinderapotheke

Magendrehung beim Hund

Samstagmorgen, 6.00 Uhr, das Notfalltelefon klingelt. Ein junger Mann aus der Nachbarschaft berichtet, dass er eben nach Hause kam und er ihre 8-jährige Rhodesian-Ridgeback-Hündin speichelnd, sowie mit einem grossen Wasserbauch angetroffen habe. Die Eltern seien fürs Wochenende verreist. «Hast du ein Auto zur Verfügung und kannst du fahren?» frage ich ihn noch, bevor wir uns 5 Minuten später in der Praxis treffen.

Die beschriebenen Symptome passen eindeutig zu einer Magendrehung, welche möglichst schnell in einer Tierklinik operiert werden muss und daher nehme ich gleich unser Auto mit in die Praxis. Der erste Augenschein bestätigt denn auch den Verdacht. Nicht Wasser, aber sehr viel Luft/Gas befindet sich im Magen, welcher sich wegen der Drehung um die Längsachse nicht mehr entleeren kann. Speichel kann nicht abgeschluckt werden und der Druck vom aufgegasten Magen auf die Blutgefässe und das Zwerchfell nimmt immer mehr zu. Dies behindert den Blutrückfluss zum Herzen, was zu einem Kreislaufversagen / Schock führen kann. Die Durchblutungsstörung kann die Magenwand schädigen (Nekrose) und zu Toxinbildung im Körper führen. Bekommt auch das Herz selbst zu wenig Blut, reagiert es mit Rhythmusstörungen, was auch nach geglückter Operation noch zu Komplikationen führen kann. Der Ridgeback-Hündin wurde eine Infusion gelegt, um den Kreislauf zu stabilisieren und dem jungen Mann drückte ich den Autoschlüssel in die Hand, nachdem der Weg zur Klinik erklärt war. Zügig, aber unter Einhaltung aller Verkehrsregeln, ging die Reise dann – mit Hund im Gepäckabteil und der Partnerin mit hochgehaltener Infusionsflasche in der Hand – in die Tierklinik, wo ich die Patientin bereits telefonisch angemeldet hatte. Wieso eine Magendrehung auftritt, weiss die Wissenschaft noch nicht mit Sicherheit. Immer wieder gibt es Erklärungsversuche, die dann später wiederlegt werden. Sicher ist, dass sich der Magen zuerst weitet (Magendilatation) und erst danach dreht. Es sind grosse Hunderassen (> 20 kg) im 3. Lebensabschnitt häufiger betroffen, auffällig auch eher ängstliche Hunde und solche mit tiefem Brustkorb. Auch ein durch Vererbung erhöhtes Risiko wird diskutiert. Es wird empfohlen den Hund 3x täglich und vom Boden aus zu füttern, sowie danach ruhen zu lassen, obwohl die Wirksamkeit dieser Massnahmen nicht bewiesen ist. Vorbeugend kann der Magen operativ an der Bauchwand fixiert werden (z. B. anlässlich einer Routineoperation, wie der Kastration der Hündin). Der betroffenen Hündin konnten wir dank der korrekten Reaktion des jungen Mannes und der schnellen Operation in der Tierklinik nach 10 Tagen bei bestem Allgemeinzustand die Fäden ziehen.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. Küng, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch

Quelle: Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster

Jetzt aktuell:
Herbstpflanzen.

Seetalstrasse 103, 5703 Seon, 062 775 20 10
Bettenthal 4, 5503 Schafisheim, 062 891 85 40

René Weber AG
Carrosserie und Spritzwerk

Reinacherstrasse 1097
5728 Gontenschwil

Telefon 062 773 25 85
Fax 062 773 25 65

Waldegg-Sport
Ihr Fachgeschäft für Ski- und Snowboardausrüstung
Sonnmattstrasse | 5737 Menziken | 062 771 20 85

20 JAHRE WALDEGG-SPORT
FEIERN SIE MIT UNS

Samstag 2. November 2019 von 9.00 – 16.00 Uhr

*Grosser Ausverkauf von Test- und Mietmaterial
(Keine Vermietungen an diesem Tag!)
*Vorführung des Schleifroboters «Challenge»
11.00 und 13.30 Uhr
*Festwirtschaft mit familienfreundlichen Preisen
*Wettbewerb mit attraktiven Preisen

Ein Besuch lohnt sich, kommen Sie vorbei
Wir freuen uns auf Sie

ZOC Wynental
Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Möglichkeiten der Knorpelreparatur

Knorpel ist ein elastisches, druckaufnehmendes Gewebe, welches die Knochenenden im Bereich von Gelenken überzieht. Es kann sich mit wenigen Ausnahmen nach der Pubertät nicht mehr bilden. Umso fataler ist es, wenn man sich bei einem Unfall einen Knorpelschaden zuzieht, d.h. ein Stück herausschlägt.

Zur Zeit gibt es verschiedene Möglichkeiten der Rekonstruktion:

1. Das Knorpel- oder Knorpelknochenstück wird wieder an den Ort verbracht, wo es herausgelöst ist. Dies ist entweder mit kleinen dübelartigen Implantaten möglich oder mittels Naht, wofür das Gelenk – häufig Knie- oder Sprunggelenk – jedoch eröffnet werden muss. Kommt es zu einer Einheilung, was leider nicht sicher ist, bedeutet dies wohl die beste Lösung für den Patienten.

2. Die Einbringung von Knorpelknochenzylindern aus nicht belasteten Gelenkarealen in den Defekt, der vorher genau zur Aufnahme dieser Zylinder präpariert werden muss.

3. Die Mikrofrakturierung, wohl das z. Zt. am häufigsten angewendete Verfahren. Durch das Aufstösseln bzw. das Anbohren des Knochens unter dem Defekt ergiessen sich bindegewebsbildende Zellen, welche man etwa bis zum Alter von 50 Jahren unter der Knochenoberfläche hat, in den Defekt und führen zur Bildung eines Regeneratknorpels, der qualitativ nicht so belastbar ist und leider auch nicht so langlebig. Das Areal kann man noch mit einem Kollagenflies bedecken, um die Zellen dort zuhalten, wo sie den Knorpel bilden sollen.

4. Die Knorpelzelltransplantation. Hier werden in einem ersten Eingriff Knorpelzellen entnommen, diese in einem Labor angezüchtet, in ein Flies eingearbeitet oder als Gel zur Verfügung gestellt und dieses in einem zweiten Eingriff auf den Defekt aufgebracht. Ein sehr teures Verfahren, was in der Schweiz nur unter sehr strengen Auflagen und nach Einholung einer Kostengutsprache durchgeführt werden darf. In grossen Langzeitstudien hat es jedoch deutlich bessere Ergebnisse im Vergleich zur Mikrofrakturierung.

5. Die Stammzellentransplantation aus Fettgewebe. Stammzellen können sich zu jedem Gewebe differenzieren, die höchste Konzentration findet man im Fettgewebe. Einfach ausgedrückt entnimmt man in einer kleinen Fettabsaugung Stammzellen und gibt sie in einem zweiten Eingriff in das Gelenk, wo sie Knorpelgewebe bilden. Aus rechtlichen Gründen – die entsprechenden Gesetze sind hier noch nicht angepasst und beziehen sich auf die wissenschaftliche Forschung von vor 20 Jahren – darf man Stammzellen bisher nicht bearbeiten. Wo dies möglich ist, sind die Ergebnisse jedoch noch vielversprechender. In 10 oder 15 Jahren wird dies wahrscheinlich das Verfahren der Wahl sein und vielleicht die Implantation von Endoprothesen nicht mehr notwendig machen.

Dr. med. Michael Kettenring

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring und Dr. med. Bernd Heinrich sind Belegärzte am Asana Gruppe AG Spital Menziken

E.+W. BERTSCHI AG

Spenglerei · Sanitär · Heizungen
Blitzschutzanlagen · Zentralstaubsauger

5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 40 Fax 062 773 12 50

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung

Badezimmer

Reparaturen und Sanierungen

PINK PANTHER KINDERTAGESSTÄTTE

Kinderkrippe **Schülerhort** **Mittagstisch**

Ihre Kinder im Mittelpunkt und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:
- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:
Kindertagesstätte Pink Panther
Alte Strasse 47
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77
E-Mail info@pink-panther.ch
Homepage www.pink-panther.ch

Der Herbst ist des Jahres schönstes farbiges Lächeln.

Herbstarbeiten, Ihr Fachmann empfiehlt:
- Pflanz- und Umpflanzarbeiten
- Blumenzwiebeln pflanzen
- Stauden, Büsche und Sträucher schneiden
- Hecken schneiden
- Rasen pflegen (letzter Schnitt Anfang November)
- Planen Sie jetzt mit uns Ihre Gartenprojekte fürs kommende Jahr

seit 1994

LEGOLL

Gartenbau • Gestaltung • Gartenpflege

5707 Seengen • 062 777 39 10
Sarmenstorferstr. 4 • www.legoll.ch

Wir beraten Sie gerne.

MARISA HUGGENBERGER

Nails & Beauty

...beauty is all around us...

10% Neukunden Rabatt

Nails & Beauty Marisa Huggenberger
Hauptstrasse 14
5727 Oberkulm
062 776 44 79 / 076 399 67 22

Montag	08.30 – 18.30 Uhr
Dienstag	nach Vereinbarung
Mittwoch	08.30 – 18.30 Uhr
Donnerstag	nach Vereinbarung
Freitag	14.00 – 18.30 Uhr
Samstag	08.30 – 14.00 Uhr
Sonntag	geschlossen

---

saalbau reinach.ag
Kultur für alle

Vorverkauf:
- www.saalbau-reinach.ch
- Peter's Gwürzsack
  Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
  Telefon 062 772 06 06

Bliss
Volljährig
19. Oktober | 20.00 Uhr

Stéphanie Berger
Aufbruch
2. Nov. | 20.00 Uhr

Like a Virgin?
Tribute to Madonna
6. Nov. | 20.00 Uhr

Berliner Kriminaltheater
Fisch zu viert
14. Nov. | 20.00 Uhr

Märlitheater Zürich
Rotchäppli
15. Dez. | 15.00 Uhr

Mit freundlicher Unterstützung von: ews LocalPower · Hotel & Restaurant zum Schneggen

---

Ersetzen Sie Ihre Ölheizung mit einem modernen Öl-Brennwertheizkessel. Sparen Sie bis zu 35% Heizöl.

Im Pauschalpreis-Angebot enthalten:
- MÜBA Ultra Clean Eco Edelstahlheizkessel 10–16 kW inkl. Aufbaugruppe, Umwälzpumpe Energieklasse A+ und Regulierung (Einsatzbereich bis max. 4000 lt Ölverbrauch pro Jahr).
- Demontage und Entsorgung Ihres alten Heizkessels.
- Anpassung der Ölleitung inkl. neuem Filter und Tankansauggarnitur.
- Montage des Heizkessels inkl. Anpassen der Heizleitungen und -dämmungen.
- Abgasanlage inkl. Kaminabdeckung.
- Ablaufleitung für Kondensat inkl. Kondensatpumpe, wenn nötig.
- Elektrischer Anschluss.
- Inbetriebnahme und fachmännische Instruktion.
- Vollgarantie 2 Jahre.

MÜBA Swissmade Edelstahl Öl-Brennwertheizkessel zum Pauschalpreis von **Fr. 15 700.–** exkl. MwSt.

Aktion
Ersetzen Sie Ihren alten Elektroboiler mit einem umweltfreundlichen Wärmepumpenboiler zum Pauschalpreis inkl. Demontage, Entsorgung, Montage, Inbetriebnahme und Material.
Aktionspreis **Fr. 3900.–** exkl. MwSt.
Förderbeitrag vom Kanton Aargau Fr. 450.– (Ihre Kosten 3450.–)

Zögern Sie nicht und rufen Sie uns an.
Telefon 062 765 70 10

HUG SANITÄR+HEIZUNGEN AG
HUG

Hug Sanitär + Heizungen AG · Aarauerstrasse 70 · 5734 Reinach · www.hug-sh.ch

---

5726 Unterkulm

Eigentumswohnungen Am Böhler

sonnig ● naturnah ● modern

Besichtigungen der Musterwohnung
Samstag, 19. Oktober 2019
Samstag, 26. Oktober 2019
Samstag, 9. November 2019
jeweils 13.00 Uhr - 16.00 Uhr
An der Talstrasse / Böhlerstrasse

EWAL Immobilien AG
041 310 40 30* www.gewal.ch

Bei der Physiotherapie Reinach ist man in guten Händen

Wenn es darum geht, Gesundheit und Vitalität nach einer Verletzung, nach einer Operation oder einem krankheitsbedingten Ereignis zurück zu erlangen und zu erhalten, ist die Physiotherapie von Sandro Haller in Reinach eine erstklassige Adresse. Hier ist man in besten Händen.

(tmo.) – Es kommt nicht von ungefähr, dass die Physiotherapie Reinach an der oberen Stumpenbachstrasse 7 in Kürze das 30-Jahr-Jubiläum feiern kann. Bei Sandro Haller, der seit 1996 zum Physio-Team gehört und die Geschicke der im März 1990 gegründeten Firma vor sieben Jahren übernommen hat, steht die Behandlung, die Beratung, das Coaching und die allgemeine Fürsorge der Patienten an erster Stelle. Man kann es auch kurz und bündig Top-Qualität nennen, die Sandro Haller mit seinem kompetenten Team Tag für Tag abliefert. «Wir setzen auf ganzheitliche Betreuung und arbeiten mit den neuesten Methoden gemäss international anerkannten Behandlungsrichtlinien», wie der diplomierte Physiotherapeut sagt und unterstreicht, dass das Vertrauen der Patienten ebenfalls zum höchsten Gut in seiner Praxis zählt. Das wissenschaftliche Arbeiten spielt in der Physiotherapie Reinach eine wichtige Rolle. Seit

Therapien vom Schädel bis zum Zehengelenk

seinem Masterstudium an der Zürcher Fachhochschule für angewandte Wissenschaft (ZHAW), bildet Sandro Haller auch Studenten der Fachhochschule aus.

In der Physiotherapie Reinach werden sämtliche gängigen Methoden der modernen Physiotherapie angeboten. Behandeln lassen kann man sich hier vom Schädel bis

Inhaber und Physiotherapeut Sandro Haller bei der Arbeit.

Hallers Stellvertreterin Zita Németh beim Ausmessen einer Skoliose.

hinunter zum Zehengelenk. Entsprechend umfangreich ist denn auch die Bandbreite der Behandlungsmethoden, welche in der Physiotherapie Reinach angeboten werden und von der Skoliosebehandlung nach Schroth, über die Kiefer-, Faszien-, Stosswellen- und Schwindeltherapie bis hin zu sämtlichen Methoden der Elektromedizin reichen. Eine wichtige Therapie ist unter anderem die Manual-Therapie, bei welcher allgemeine Bewegungsstörungen am ganzen Bewegungsapparat mittels gezielter manueller Techniken behandelt werden. Ganz wichtig ist für Sandro Haller, der in seiner Praxis von acht bestens geschulten Therapeutinnen und Therapeuten unterstützt wird, dass diese mit Herz, Händen und Hirn am Patienten sind. Diese sind speziell dann gefragt, wenn eine Behandlung mit Manipulation zur Schmerzlinderung oder zur Wiederherstellung der Beweglichkeit von Wirbelsäule und Gelenken gefragt ist. Diese Art von Therapie darf aber nur von speziell ausgebildeten Therapeuten angewendet werden. Auch Patienten mit chronischen Schmerzleiden sind dank enger Zusammenarbeit mit sämtlichen beteiligten Therapiestellen in der Physiotherapie Reinach gut aufgehoben. Die Physiotherapie Reinach zeigt sich auch punkto Technik und Gerätschaften fortschrittlich und immer auf dem neuesten Stand. Das computerassistierte Bewegungs- und Haltungsmessgerät M360 von IDIAG, das ohne Röntgenstrahlen funktioniert, unterstreicht dies zusätzlich, nebst dem Fitnessstudio mit den modernen Frei-Swiss-Geräten, welche auch zu Therapie- und Reha-Zwecken benutzt werden. Übrigens steht der Fitnessbereich jedermann zur Verfügung (Infos zu Öffnungszeiten und Benutzung findet man auf der Website).

Ein Partner ist die Physiotherapie Reinach dank langjähriger grosser Erfahrung auch in Sachen individueller Sportlerbetreuung, die unter Umständen in Form eines Mentorings erfolgen kann. Zu seinen Sportlerkunden gehören nebst Motocrossfahrern und Ruderinnen, Patrouillenläufer und Kampfsportlern auch Fussballer, Volleyballer und Unihockeyspieler. Sandro Haller gibt diesbezüglich gerne Auskunft. Grossen Wert legt er in seiner Physiotherapie auf einen familiären Rahmen. Einem, dem vom Schüler bis zum 90-jährigen Rentner die ganze Bandbreite angehört. Denn: «Niemand ist zu alt, um ein sinnvolles Training zu machen», wie es der gebürtige Gontenschwiler auf den Punkt bringt. Weitere Informationen findet man unter www.physios.ch

Gross war der Besucheraufmarsch am Jubiläum.

Jubiläumsfeierlichkeiten im Pink Panther

Die Kindertagesstätte Pink Panther in Reinach feierte Mitte September ihr 15-jähriges Jubiläum mit einem vielseitigen Programm und herzlichem Ambiente. Ein beständig-funktionierendes Konzept mit viel Humor und Herzlichkeit.

(dhe) – In dieser Kindertagesstätte möchte man sehr gerne noch einmal Kind sein. Die vielen Räume zum Austoben, Spielen, Basteln und Träumen lassen keine Kinderwünsche offen und verleiten dazu, in eine Wunderwelt einzutauchen. Auch das seit Beginn angewendete Konzept, welches alle Kinder hier zusammenkommen lässt, egal, in welchem Alter, hat sich sehr bewährt. Es gibt in der Kita Pink Panther keine altersgetrennten Gruppen, damit es sich für die Kinder wie in einer grossen Familie anfühlt und alle voneinander profitieren können. Auch die Mahlzeiten geniessen alle gemeinsam und die Kinder werden vollständig in die täglichen Abläufe integriert und miteinbezogen. Die vielen engagierten und motivierten Betreuerinnen lassen stets ihr Herz sprechen und kein Lächeln ist ihnen zu viel. Alle fühlen sich hier aufgehoben und sind dankbar ein Teil dieser «grossen Familie» zu sein.

Das ganztägige Jubiläumsprogramm wurde abwechslungsreich gestaltet und mit viel Liebe zum Detail umgesetzt. Ein herzhafter Brunch für geladene Gäste mit einer ausdrucksstarken Ansprache von Präsidentin Cécile Banz eröffnete die Jubiläumsfeier. Gegen Mittag wurde zu einem öffentlichen Fest geladen. Eine grosse Auswahl an selbstgebackenen Kuchen, Süssigkeiten oder etwas Feines vom Grill mit knusprigen Pommes füllten die hungrigen Mägen. Für die Kinder gab es zusätzlich eine Hüpfburg zum Austoben, einen Tisch zum Malen und Päckli durften auch noch gefischt werden. Cécile Banz und Leiterin Lea Thoma nahmen sich mit grosser Begeisterung auch die Zeit, um auf Rundgängen einen Einblick in die schöne Kindertagesstätte zu gewähren. In den vielen Räumen ist die Herzlichkeit deutlich zu spüren und überall anwesend ist der rosarote Panther. Er hinterlässt in allen Räumen «seine Spuren» und begleitet alle jeden Tag mit seiner witzigen, geselligen, aber auch etwas tollpatschigen Art. Zum Abschluss des gelungenen Tages wurde das Jubiläum noch mit einer Kinderdisco ausgelassen gefeiert. Der Pink Panther brachte danach alle «seine Kinder» sicher nach Hause.

Husqvarna
READY WHEN YOU ARE
Profi-Leistung ⇔ Akku-Komfort
AKKU POWER
50 Jahre
Lustenberger
Landtechnik AG
Gleicher Akku für Rasenmäher, Rasentrimmer, Heckenschere, Kettensäge, Blasgerät, Hochentaster.
5732 Zetzwil Tel. 062 773 24 81 www.lustenberger-landtechnik.ch
Traktoren | Landmaschinen | Motorgeräte | Hydraulik-Service

zeitgemäss
vonatzigenschreiner
5733 Leimbach, Weiden 22, T 062 772 0190, vonatzigenschreiner.ch
Wir beraten Sie gerne in unserer Ausstellung in Leimbach

LIEBI + SCHMID AG
VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR
www.liebi-schmid.ch
• Haushaltgeräte
• Küchenbau
• Reparaturen
24-H-SERVICENUMMER 062 865 73 00
BOSCH

Sicheres Agieren auch am Grill: SVP-Nationalratskandidat Bruno Rudolf reicht seinem Mitstreiter Clemens Hochreuter eine Bratwurst.

Bruno Rudolf (SVP) hat die heisse Phase eingeläutet

Der Wahlkampf um die Sitze im eidgenössischen Parlament ist in der «heissen Phase» angelangt. Grund genug für den Reinacher SVP-Nationalratskandidat Brundo Rudolf und Wahlkampfleiter Dany Bürge den Grill anzuwerfen und die Bevölkerung zu Wurst, Brot und Reinacher Bier einzuladen.

(tmo.) – Die sogenannte heisse Phase ist für den Reinacher Vizeammann und Grossrat Bruno Rudolf eine sehr zeitintensive Phase. Gerade jetzt im Wahlkampf reihen sich Termine an Termine. Freie Seiten in seiner Agenda sind zur Zeit Mangelware. Klar: Wer die Chance, vom Volk nach Bern geschickt zu werden, wahren will, muss sich den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern zeigen, ihnen Red und Antwort stehen. Bruno Rudolf machte dies auf eine ganz sympathische Art. Am zweitletzten Septembersonntag lud er die Bevölkerung zu Wurst und Brot auf den Marktplatz Reinach ein, um den Puls des Volkes zu fühlen und ihm seine Ziele und Werte, die er in Bern vertreten möchte, darzulegen. «Lieber durchdacht und gut überlegt, als mit Lautsprechern zu polarisieren», lautet das Grundmotto von Bruno Rudolf. Sehr am Herzen liegen ihm Sachpolitik, fundierte Dossierkenntnisse und mehrheitsfähige Lösungen. Auf nationaler Ebene ist ihm eine starke Schweizer Armee ein grosses Anliegen. «Dazu benötigen wir materielle, personelle und finanzielle Ressourcen», wie er sagt. Unsere Armee sei einer der Grundpfeiler unserer Neutralität und Freiheit. Als Vizepräsident der Regionalplanungsgruppe aargauSüd liegen ihm aber auch die Region und die Gemeinden am Herzen. «Der Kanton ist nur so stark, wie seine Gemeinden», wie er betont. Aus diesem Grund müsse man sowohl die Gemeinden, als auch den Kanton Aargau stärken. Nicht zuletzt liegt ihm auch die Jugend am Herzen. Sie sei die Basis für eine sichere Zukunft. Grund genug ihnen Werte zu vermitteln und ihnen Perspektiven zu geben.

fräsen · bohren · seilsägen · pressen

Müller Beton- und Steintrenntechnik GmbH

5707 Seengen | 5616 Meisterschwanden
062 777 42 43
muellerbeton.ch

MALERGESCHÄFT
SCHLATTER
GmbH
GONTENSCHWIL

⇒ INNENRENOVATIONEN
⇒ FASSADENRENOVATIONEN
⇒ PUTZE
⇒ LACKIERUNGEN
⇒ HOLZBEHANDLUNGEN
⇒ TAPEZIERARBEITEN

Hinterdorfstrasse 450 5728 Gontenschwil Telefon 062 773 17 64 Natel 079 334 02 57

GOODYEAR DUNLOP FULDA Sava

GOODYEAR und die Garage Graf AG Zetzwil
stehen für
Innovation, Kompetenz und Erfahrung

Winterreifen Top-Angebot!
Goodyear Ultra Grip 9 205/55 R16 Satz Fr. 430.– inkl. Montage
Radeinlagerung nur Fr. 30.– pro Saison

Profitieren Sie von der GOODYEAR Reifengarantie!

Garage Graf AG | Brühlstrasse 328 | 5732 Zetzwil
062 773 22 18 | www.garagegrafag.ch | info@garagegrafag.ch

CHEVROLET Midland CHECKBOX

Alterszentrum Mittleres Wynental: Tag der offenen Tür

Endlich konnte der Neubau bei einem öffentlichen Rundgang besichtigt werden. Die zahlreichen Besucher waren vollends begeistert von dem neuen und gut durchdachten Gebäude.

(dhe) – Mit dem Bau des neuen Gebäudes wurde zum Beispiel viel mehr Platz für interne Büromöglichkeiten geschaffen. Die neue, moderne Küche mit perfekter Infrastruktur lässt keine Wünsche offen. Hier werden alle Speisen jeden Tag frisch zubereitet. Die Besucher staunten. Auch der Spitex steht im neuen Gebäude in grosszügigen, lichtdurchfluteten Räumen viel mehr Platz zur Verfügung. Zusätzlich wurde die Wäscherei renoviert und vergrössert und der technische Dienst hat eine neue und viel geräumigere Einstellhalle bekommen. Für die Bewohnerinnen und Bewohner des Alterszentrums ist durch den Um- und Neubau ein wunderschöner und einladender Speisesaal – eine Begegnungszone – entstanden. Das grosse Projekt, welches parallel zum laufenden Tagesgeschäft realisiert wurde, war eine grosse Herausforderung für alle, wie Alterszentrum-Stiftungsratspräsident und Präsident der Spitex Mittleres Wynental, Roger Stenz, sagte. Schon die vielen neuen Leitungen und Kabel und die grosse Belüftungsanlage beeindrucken. Auf dem öffentlichen Rundgang erhielten alle Interessierten einen Einblick in das gelungene Resultat. Das neue Gebäude mit seinen vielen Vorteilen kann als sehr gelungen bezeichnet werden.

Siegenthaler
Tankrevisionen AG
Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz
Tel. 062 771 48 08
5737 Menziken • Fax 062 771 49 81
info@toptankrevisionen.ch
www.toptankrevisionen.ch

Ihr Reisespezialist in Reinach

knechtreisen
Hauptstrasse 2 | 5734 Reinach | 062 765 70 00
reinach@knecht-reisen.ch | www.knecht-reisen.ch

Seenger Märliwald auf der Suche nach Finanzspritze

Er ist eine 25-jährige Erfolgsgeschichte: der Märliwald Seengen. Jahr für Jahr begeistert und fasziniert er die vielen grossen und kleinen Besucher und sorgt jeweils für leuchtende Augen und strahlende Gesichter in der Adventszeit. Auch in diesem Jahr wieder.

(tmo.) – Angefangen hat es vor 25 Jahren mit einer einfachen Weihnachtsdekoration vor dem Blumengeschäft von Peter «Busi» Sandmeier. In den folgenden Jahren ist der Märliwald stetig gewachsen. Samichlaus, Fuchs, Hase und Reh haben Nachwuchs bekommen und auch Eskimos sind in diese wunderschöne Märchenlandschaft eingezogen. Kurz: Der Märliwald, so wie er sich seit Jahren präsentiert, lebt und lädt zum Verweilen, Staunen und Zuhören ein. Schliesslich erzählen einige der Samichläuse wunderbare Geschichten. Ein grosser Verdienst von «Märliwaldvater» Peter Sandmeier und seinem zwischenzeitlich gegründeten Verein «Märliwald Seengen». «Im Alleingang hätte sich so ein Projekt längst nicht mehr bewältigen lassen», wie Sandmeier sagt. Denn: So einfach aus dem Hut zaubern lässt sich der Märliwald nicht. Im Auf- und Abbau der ganzen Anlage stecken viele Stunden Freiwilligenarbeit. Nicht zu vergessen die Vorbereitungen, wo Reparaturen an Figuren und Holzhütten gemacht, die Gelenke der beweglichen Samichläuse ordentlich geschmiert und Dekomaterialien ersetzt werden müssen. Der Aufbau der ganzen Anlage nimmt zwei Tage in Anspruch. Im Einsatz stehen dann ca. 15 Helfer, darunter auch die gesamte Belegschaft der Busi Gartenbau GmbH. «Der Aufwand rund um den Märliwald ist riesengross», wie Peter Sandmeier sagt. Diesen alleine mit Herzblut zu bewältigen, reicht nicht mehr, weil da auch noch eine finanzielle Seite ist. Das ganze Projekt verschlingt Jahr für Jahr einen fünfstelligen Betrag, der aus eigenen Mitteln nicht mehr zu stemmen ist. Aus diesem Grund hat der Verein Märliwald Seengen einen Sponsoringaufruf lanciert, wo sich das Projekt mit verschiedenen Finanzierungsmodellen unterstützen lässt. Infos unter www.märliwald-seengen.ch

TOBY TOUR MEYER
FREIHEIT
Mini Gschicht mit Gott
...ungeplant oder doch geplant geboren?...
EINTRITT FREI. KOLLEKTE
WWW.TOBYMEYER.CH/KONZERTE
Compassion

Sonnmattstrasse 13, 5737 Menziken
17. Okt. 2019 - Konzert 19:30
Türöffnung & Apéro 18:45

wtl Way to Live
Wir bauen Menschen auf
www.wtlswiss.ch

Jenni Photography
unposed
romantic
&
natural
wedding photography
www.jenni-photography.com

ASANA Spital Menziken
ZUM HERBSTMARKT
Einladung
SAMSTAG, 26. OKTOBER 2019
AB 11.00 UHR
Asana Spital Menziken AG · Spitalstrasse 1 · 5737 Menziken · www.spitalmenziken.ch

Martinas

UMZUG | REINIGUNG | LAGER

Martinas GmbH | Industriestrasse 6 | 5604 Hendschiken
www.martinas.ch | info@martinas.ch | 056 667 16 26

Verein
REGIONALER BESUCHSDIENST

Der Verein Regionaler Besuchsdienst bietet im Jahr 2020 wieder Kurse an.

Kurs: «Menschen besuchen und auf ihrem letzten Weg begleiten»
Januar, Februar, März 2020

Weitere Informationen:
www.regionalerbesuchsdienst.ch, 079 473 75 33

mkc megaküchen center
Kompetent & persönlich

Seit über 10 Jahren Ihr Ansprechpartner für Küchen und Geräte.

Eine Küche muss passen. Dafür sorgen wir seit über 10 Jahren. **Besuchen Sie uns** und wir zeigen Ihnen, dass unsere Möbel bestens dazu geeignet sind, auch angrenzende Räume perfekt und funktionell einzurichten. Ob Speisezimmer, Hauswirtschaftsräume oder sogar Flur- und Ankleidezimmer. Unser Sortiment ermöglicht ein ganzheitliches Wohndesign.

mkc Mega Küchencenter
Hallwilerstrasse 42
5724 Dürrenäsch
062 777 49 00

mkc Mega Küchencenter
Wassergrabe 3
6210 Sursee
041 928 07 00

KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch

perrinjaquet

062 771 20 25
5737 Menziken
www.ihrgartenbauer.ch

11/2017 artwork.ch

CHS Ihr Partner für Immobilienverkauf von hier!
www.chs-immobilien.ch
lokal, vernetzt, persönlich
www.chs-immobilien.ch

kreativschub.ch
grafik- und werbetechnikatelier
5734 reinach | fon 078 765 07 46
www.kreativschub.ch

Huwa seit 1911
Sanftes Waschen – Ihrer Wäsche zuliebe
R. HUNZIKER AG
Waschmaschinen-fabrik
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 11 70
www.huwa.ch
www.huwa.ch

HÜSLER ARCHITEKTUR
INDIVIDUELLE ARCHITEKTUR

www.hüsler-architektur.ch

Carrosserie Spritzwerk
marcar GmbH
5734 Reinach Tel. 062 771 14 14
www.marano.ch

NOTARIATSBÜRO RAPHAEL BENZ
Hauptstrasse 2, 5737 Menziken
Telefon 062 765 77 77
www.notar-benz.ch

Schröder AG
Architektur • Baumanagement

schroeder-ag.ch • Hauptstrasse 2 • 5737 Menziken
www.schroeder-ag.ch

wirz
malergeschäft seit 1946
5737 menziken
russirainstrasse 28
telefon 062 771 46 09
www.malerwirz.ch